

Hier finden Sie alle WOCHENBLATT-Kolumnen aus den Jahren 2010 und 2011.

Die Kolumnen 2009 finden Sie ebenfalls hier unter den aktuellen Kommentaren.

Die Kolumnen aus den Jahren 2007 und 2008 gibt es als Buch:

Schwöbel's Woche.

Kolumnen in Mannheimer Mundart.

verlag regionalkultur ISBN 3-89735-417-9

Ubstadt-Weiher – Heidelberg – Neustadt/Weinstraße - Basel 2009

Überschreiten heißt Denken

Hans-Peter Schwöbel

Konn des rischdisch soi? Musses nädd heeße: Schreiten heißt Überdenken? Früher hodd ma gsacht: Reisen bildet. So wie heit gereist wärrd, glaab isch doo nimma droo. Reise kann sogar dabbisch mache. Uff'm Spaziergong om Rhoi, om Negga, im Odewald, im Pälza Wald, uff'm Friedhof, immä Park kann mehr Bildung vun Herz un Hirn gedeihe, mehr gedenkt wärre (Danken und Denken wachsen aus derselben Sprachwurzel), wie uff monscha Weltreis. Laafe animiert s'Denke: Schreiten heißt Überdenken.

Zeit un Raum bilde ään uendliche Ozean: die RaumZeit. Weil der Mensch im Uferlose nädd lewe kann, hoddä kinschtliche Markierunge gschaffe: Millimeda, Meda, Kilomeda, Meile. Sekunde, Minudde, Stunne, Daache, Woche, Johre. Die Weltkuldure unnascheide sisch un finne sisch on ihre große Zeit-Boje: Woihnachde, Chanukka, Ramadan mit Zuggafescht, Opferfescht, Jom Kippur, Purim, Fasnacht, Pessach, Oschdan, Pingschde, Silveschda, Naijohr, Rosch ha Schana, Lisch- un Frühlingsfeschede un noch mehr.

Bsonders Silveschda empfinde ma als gonz reali Schwell. Womma mit viel Rabbatz iwwa die imaginär Grenz om Zwölfe nachts gegrawwt sin, simma im Naie Johr, wie immä naie Lond. Nadierlich is des ä Illusion. Unsa Mudda Erd, die arm Krott, is im Naie Johr dieselb wie im alde. Un mir sin die Selwe - de Alde Adam un die Ald Eva. Aus krummem Holz, wie eh un je.

Jetzt kummt der Satz, wo misch uff den Denkweg gschickt hodd: Der große jüdische Philosoph, Ernst Bloch, aus unserer geliebten Schwesterstadt Ludwigshafe,

sacht: „Denken heißt überschreiten.“ So isses rischdisch! Was iwwaschreide? Gewohnheide, Vorurdeile, Gewissheide, Gleichgildischkeit, Gedonkelosischkeit, Dummheit, Ongscht. Nadierlich brauche mir im uendliche RaumZeit-Universum aa Gewohnheide, Verlässlichkeide, Regeln un Bequämlischkeide. Schunschd packe ma's nädd. Awwa, ma däärfe uns vun dänne Lewenshilfe nädd s'Denke abnemme losse!

Womma Zeit-Boje wie Geborzzdaache, Woihnachde, Jubiläe, Hochzeitsdaache, Johrhunnad- un Johrtausendwende, Silveschda un Naijohr nädd zum Vagesse un Vadränge missbrauche, sondern als Chance, uns zu erinnan un loszulosse, zu uns zu kumme un zu denke, kann uns des viel Kraft gewwe. S'heest: „Der Weg zur Hölle ist mit guten Vorsätzen gepflastert.“ Do is was droo. Mir scheidern oft genug on uns selwa. Troztdäm: Ohne Bilanz zu ziehe, ohne Entwicklungsziele fär uns selwa un ohne zu denke, wärrd nix aus uns. Deswege wünsch isch uns än gude Iwwagong ins Naie Johr im Sinn vum Ernst Bloch: Denken heißt Überschreiten. Auf Wiedersehen im Christliche Johr 2012, Islamische Johr 1433, Jüdische Johr 5772. Und im Jahr des Drachen.

WOCHENBLATT Mannheim
29. Dezember 2011

Gliehwoi-Krokodille **Hans-Peter Schwöbel**

Die Fasnacht is die fünft Jahreszeit. Desjohr hodd se oogfonge om Freidaach, 11. November 2011, 11 Uhr, 11 Minudde un 11 Sekunde. Des is än eschda Lallehaag (Lattenzaun): 11.11.11.11.11.11. Odda siehts aus, wie's Gebiss vummä Krokodil? Gscheide Fraue hawwe die Fasnachtsstimmung genutzt un ihrn Monn on dem Daach vors Standesamt (nädd Standgericht!) gschleppt: Vorsorg gege künfdische Vergesslichkeide. So ä Datum kann sisch sogar än Monn märke. Vagesse konnas troztdäm. Männa känne sisch's gud merke, wonn se was vagesse wolle.

Un Woihnachde? Is des die sechst Jahreszeit? Uff jeden Fall isses die längscht. S'Woihnachtsgschäft fongt im Summa oo un heerd im näggschde Johr im Februar uff, wonn die Woihnachtsmänna widda zu Oschdahase umgeschmolze wärre. Von wegen, man lebt nur einmal! Frooche Se mol än Woihnachtsmann, wie viel Re-Ikanarnatione

(=Wiederfleischwerdunge...) er hinna sisch hodd. S'dauert, bis soi Schoko-Fleesch endgildisch im Verdauungstrakt vun wer weeiß wem soi letschdi Form griggt vorm ‚Auswehen‘ ins Nirwana. (Sanskrit: nirvana; nir = aus, va = wehen). Awwa die modern Lewensmiddel-Teschnik kann sogar aus dem, was ‚hinten rauskommt‘, noch was Foines mache...

Jetzt simma midde in de Hoch-Zeit vum Woihnachtsgschäft. Uugfähr sechs Woche vor de Woihnacht verwondeln sisch Ebbe un Flut uffm Markt in än Tsunami. Ma käänt saache: Der Markt greift Weihnachten an. Ja, isch habb des in de letschde Zeit aa erscht lerne misse, dass „die Märkte angreifen“. Bis dohie habb isch ma de Markt als än Platz vorgstellt, wo Oogebot un Nochfroog sisch treffe, minonna schwätze, sisch uuze un duuze, sischs gud gehe losse un in aller Ruh die Preise aushondln. Jeder guggt, dassa was Gscheids mit hääm bringt, soi Partner awwa aa näädd zu kurz kumme, weil er mit dänne jo weida Gschäfte mache will. Un um de Markt, haww isch gedenkt, entstehe Dörfer un Städt, Arweid un Kuldur. Isch habb ma de Markt als ä Zentrum vun Zivilisation vorgstellt, als Middelpunkt vun Hochkuldur.

Alleweil les isch awwa dauernd: „Die Märkte greifen Griechenland an und Italien, sie greifen Frankreich an! Wer kommt als nächstes dran?“ Jetzt stell isch ma än Markt als Krokodil vor, wo im Wassa lauert un dorschdische Zebras un Antilope reißt. Die Märkte schieße ausm Wasser, packe Europa, donze Rock'n'Roll mitm, bis es versoffe is un verroppt wärre kann.

Vielleischt is die Glihwoikärwe, äh, de Woihnachtsmarkt, aa so ä kläänes Riese-Reptil, wo ausm seischde Ufer vum Glihwoi hochschießt un Leit reißt, wo bloß s'Chrischkinnl feian wollde, die Lieb un de Friede – „und den Menschen ein Wohlgefallen“. Oh Weinachtsmann, oh Ballermann.

WOCHENBLATT Mannheim
15. Dezember 2011

Ja = Nein und Nein = Ja
Hans-Peter Schwöbel

„Was meint ihr aber? Es hatte ein Mann zwei Söhne und ging zu dem ersten und sprach: Mein Sohn, geh hin und arbeite heute im Weinberg. Er antwortete aber und sprach: Nein, ich will nicht. Danach reute es ihn, und er ging hin. Und der Vater ging zum zweiten Sohn und sagte dasselbe. Der aber antwortete und sprach: Ja, Herr! und ging nicht hin. Wer von den beiden hat des Vaters Willen getan?...“ (Matth. 21, 28 – 31; Gleichnis von den ungleichen Söhnen)

„Mich interessiert an diesem Gleichnis die Spannung zwischen Ja und Nein. Ja und Nein sind Gegensätze. Dennoch: auch von einem scharfen Nein gehen viele Jas aus, und jedes Ja trägt in sich viele mögliche und tatsächliche Neins.

Wahrscheinlich ist uns der Sohn, der nein sagt, und dennoch in den Weinberg geht um zu arbeiten, sympathischer. Das Ja des anderen erscheint uns unehrlich, gedankenlos, feige. Unter der Autorität des Vaters wagt er nicht zu widersprechen. Der Nein-Sager riskiert den Konflikt. Und wie er nein sagt! Er sagt nicht vielleicht, sagt nicht: ich möchte, habe aber einen Termin. Er spricht das klarste Nein aus, dessen wir fähig sind: "Nein, ich will nicht!"

Dies Nein adelt die Frage und den Fragesteller mit Aufmerksamkeit. Wer deutlich ‚Nein!‘ sagt, zeigt, dass er zuhört und weiß, was er sagt. Er nimmt auf sich, Nicht-Eins zu sein mit dem Fragenden. ‚Ja!‘ sagen kann auch, wer gar nicht richtig zuhört. Das Ja gelingt als Einstimmung in ein anderes Ja, das neben dran gesprochen wird. Das Nein dagegen muss vor allem von dem ausgehalten werden, der es ausspricht. Nein braucht Mut. Wer Nein sagt, wo die Stimmung locker ist und Konflikte Unbehagen bereiten, oder wo Alle einer Meinung sind, kann einsam werden."

Des is'n Auszug aus ännare Preddischt, wo isch in Käärsche in de Kurpalz ghalde habb. Zwischem 9. November un äm 27. Januar will isch uff die Dialektik zwische Ja un Nä hieweise. Im ausgehende Johr hodds widda viel Versuche gewwe, polidische Gegner als bloße Nein-Sager runnazumache: „S'gibt Leit, die sin gege alles - dagege, dass Fukuschima sisch widdahole kann, gege S21, gege Gammelfleesch, gege Verdreckung un Verlärmung vun Stadt un Lond, gege Finanzspekulatione un Verschuldung. Kann so jemond nädd aamol fär ebbes soi!?“ Allaa gud, isch schlag vor, ma sin fär mehr Gammelfleesch. Wie der Engländer sagt: positiv sinking...

Wie zum Uuz hawwe zur Volksabstimmung iwwa Stuttgart21 Ja un Nä die Maske gewechselt. Jetz wisse ma, dass Ja Nä heeße kann - un umgekehrt. Dass Ja-Sager Entwicklunge vahinnan un Nä-Sager Entwicklunge in Gang bringe könne - un umgekehrt. Ohne Relativitätstheorie vun Ja un Nä komma des nadd vastehe.

WOCHENBLATT Mannheim
01. Dezember 2011

Berlusconi – Verlustboni **Hans-Peter Schwöbel**

Schun vor 40 Jahr haww isch bei Vordrög gsacht: „Ein Diktator muss nicht mit knallenden Schafstiefeln daher kommen. Er kann auch als Hanswurst auftreten und die Demokratie bedrohen.“ Berlusconi ist die Inkarnation meiner These.

Wie kann des soi, dass so äna so long ä Volk beherrscht un gonz Europa zum Aff macht? Beobachder in Idalie sache schun long: „Das Problem mit Berlusconi ist, dass Viele von uns gerne so wären wie er.“ Des isses. Weder der Alptraum-Diktator mitm Muggeschiss unna de Nas noch der Pantalone Silvio B. hädde ohne Massebasis ä Volk beherrsche könne. Der brüllende Ver-Führer is domols vun viele als Rache-Engel fär ihn Frust-Hass gebraucht worre. Un de Silvio B. hodd sich öffentlich schamlos bereichert, Regeln un Gsetze gebroche, manipuliert un gelooge, dass sich die Balke biege. Vun soviel Freschheit dräämt aa monscha kläana Monn un wählt entspreschend. Nadd zu redde, vum Silvio soine Bunga-Bunga-Parties. Uff Englisch heeßt so äna ‚dirty old man‘. Des is äna, mit dem ma soi Enkelin nadd allää losse därf.

Silvio B. isses Produkt von ännare Gsellschaft, die am meischde die belohnt, wo de greeschde Schade oorischde unim Volk die greeschde Verluschte uffhalse: Berlusconi = Verlustboni. Finanz- un Wirtschaftshaie, isch heer Eisch huuschde... Wer soi Staiern nadd bezahlt, wem alle Regeln un Gsetze hinne vorbei gehe, wer sein Vordeil konsequent zum Nocheil vun onnare organisiert – des is de wahre Held in därre Welt. Der Wüterisch aus Braunau un de Honnebombel Silvio sin’s Medium fär Viele, un die Viele sin umgekehrt s’Medium fär die Gewaltherrscher un Vorteilsnähma. Massebasis, heeßt nadd, dass alle sich korrumpiere losse. Nää, wahrschoinlich isses nadd ämol ä Mehrheit. Awwa, es sin viel genug, dass die Kerle Schond un Uugligg iwwa ä Lond bringe könne.

Um so wischdischa isses, die zu stärke, wo wisse, dass die Welt in die Luft fliegt, womma Ooschdond, Verschdond, Gereschdischkeit un Menschewürde verachte. Un zwar näd bloß in de Politik, sondern im Alldaach in Schule, Vereine, Pardeie, in de Medie (!), om Arweitsplatz un in Nachbarschaftsbeziehunge. Gsetze un Regeln, wo Mensche vor Iwwagriffe schitze, müsse respektiert wärre. Näd jeda, wo Regeln beachde duud, is än Spießler, un näd jeda, wo Gsetze brischt, is än Revolutionär. S'konn sehr wohl umgekehrt soi. Wie immer gilt Matthäus 7, 16. (Gugge se mol, was dort steht.)

Gliggwunsch on unsa idaliänische Schwestern un Brieda, dass den Pantalone Silvio B. endlich los worre sin. Un s'Volk muss sich vun soine schlechde Gewohnheide emanzipiere – näd bloß in Idalie. Schunsch ännad sich näd viel.

WOCHENBLATT Mannheim
17. November 2011

Der Bundesgarten – schau! **Hans-Peter Schwöbel**

Des wär ä guudi Nochrischt: Die Bundesgartenschau 2023 in Monnem! Warum soll näd Gras wachse iwwa un zwische Kaserne, wo in de näggschde Johre konvertiert wärre. Un näd bloß Gras: Blumme un Staude, Bisch un Bääm, Grumbeere (Kartoffeln) un Gaggummern (Gurken, vom französischen concombres), Veggl un Viehscha. Dass sich on Monnem erfüllt, was isch in ‚Das Licht wird Wein‘ bschriwwe hab:

Das Wort wird Fleisch, das Licht wird Wein,
die Feigen süß, die Beeren fein,
die Trauben leuchten golden, grün und rot,
das Rheintal schmeckt nach Früchten, Wein und Brot.

Die Ebene am Rhein ist eine lange Schale,
am Morgen fließt es hell aus jedem grünen Tale
im Schwarzwald, Kraichgau, sanften Odenwald,
mein Tal am Strom füllt sich mit warmem Licht alsbald.

Ein Zauberer erschafft die Welt aus Farben,
Gemüse, Obst, Kartoffeln, Wiesen, Weizengarben,

Geranien, Dahlien, Lilien, Rosen und Glyzinien,
Kastanien, Buchen, Eichen, schwarze Pinien.

Am Abend flammt es um Vogesen und den Pfälzer Wald,
die Ebene kühlt ab, wird aber nicht ganz kalt,
rot glüht die Abendsonne auf dem großen Strom,
Land, Luft und Wasser wölben sich zum Feuerdom.

Doch auch wenn nachts am Rhein die Farben sich erholen,
schläft zartes Licht in Blüten, Blättern, Früchten ganz verstohlen,
wir fühlen uns in diesem Sonnenduft geborgen,
und freuen uns aufs Licht am nächsten Morgen.

Kä änzernes Projekt hodd Monnem nochm Krieg so positiv verännad, wie die Bundesgaddeschau 1975. Beim zwedde mol känd's noch bessa klappe. Weil ma vielleicht bessa vaschdehe, uff was es ookummt. S'wär gelacht, womma nädd väärrzisch Jahr ökologischi Uffklärung in den Stadt-Garde fließe losse kände. Der Grienzug, wo die Konversionsfläsche minonna verwachse losse soll, hodd die Form vummä Ei, wie die Städt im Middlalter: kreativer Umgang mit Tradition.

Was heeßt'n Konversion? Umkehr, Umwandlung, die Konfession wechseln. Gibt's ä oidrucksvolleri Konversion, wie die von Ponza zu Pflonze, vun Bombe zu Bääm, vun Schrapnelle zu Schaddemorelle? Des nenn isch än Wechsel im Glaubensbekenntnis. Nädd dass ma die Welt ohne Waffe je erlewe wärre. Awwa je stärker die Mensch un je demokradischa die Gsellshafde, um so wänischa brauche se die Macht der Waffe. De Garde is ä wunderbari Gege-Utopie zu Riggsichtslosigkeit, Rohheit un Gewalt. Er is die inngischd Begegnung zwische Nadur und Kuldur. „Sie werden ihre Schwerter zu Pflugscharen und ihre Spieße zu Sichel machen.“ (Micha 4,3) Mir wärre's nädd schaffe diesseits vun Eden. Awwa jeder Schritt in die Rischdung duud uns guud. Mannheim – die Gartenstadt an Fluss und Strom. Mannheim, der Bundesgarten – schau!

Alles. Außer Hochdeutsch

Hans-Peter Schwöbel

Dieser Daache bin isch widda mol in den Satz noigedappt, wie in än Hundehaufe: „Wir können alles. Außer Hochdeutsch.“ So wirbt Baden-Württemberg fär sisch. Viel Leit finnes witzisch. Isch nädd. „Wir können alles...“ Falsch. Aa mir in Baden-Württemberg kenne nädd alles. Awwa mir sin so guud, dass ma so Schbrisch nädd needisch hawwe. Wer sacht, er kann alles, hodd kä Selbschtbewusstsein, der bloost sisch uff. Der Satz dient awwa aa bloß als Vorwand, fär die folgende Unnawerfungsgeste: „Außer Hochdeutsch“. Psyschologisches Konzept hinna dem Spruch: Der Leitwolf Baden-Württemberg zeigt den Schwachen in Deutschland die Kehle, damit sie ihre Angst vor ihm verlieren (dann beißt er zu...). Insoweit nädd schlescht.

Trotzdäm bin isch dagege. „Wir können kein Hochdeutsch...“ wärmt die alt Dummheit uff, dass Hochdaitsch klinge muss wie in Hannover odda halt irgendwie Norddaitsch. In de daitsche Schbroochforschung gibt's awwa Münchener, Stuttgarter, Wiener, Mannheimer Hochdeutsch usw. S'gibt kän Grund, Spreschmuschda des Attribut ‚hochdeutsch‘ zu verweigern, weil se bayerische, schwäwische, allemonische odda fränkische Klongfarwe un Akzente uffweise. Im Süden gibt es wunderbare Hochdeutsch-Varianten.

Was Grammatik oogeht, sin die süddeutsche Spreschforme sowieso oft viel besser, wie des ‚Hochdeutsch‘ ausm Norde. Die im Norde saache: „Ich bin hier hin gekommen.“ Mir im Süde saache korrekt: „Ich bin hier her gekommen.“ Die im Norde saache: „Ich habe etwas herunter geschluckt.“ Mir saache: „Ich habe etwas hinunter geschluckt.“ Weil unsa Bewusstsein im Kobb veronkert is un nädd im Darm. Die saache, „Ich gehe zur Schule.“ Mir saache, „Ich gehe in die Schule.“ Genau aus dem Grund schneide südlische Bundesländer bei Bildungsvergleische notorisch besser ab wie nördliche. Mir saache bei de Uhrzeit värrdl, halwa, dreivärrdl, bezooche uff die voll Stunn. Die im Norde saache viertel nach, halb, viertel vor... Sie wechsle dreimol de Bezugspunkt. Logischer? Die Beispiele kännt ma endlos fortsetze.

Dass mir offiziell beschdädische, kä Hochdaitsch zu kenne, trägt dezu bei, dass de Süde mit soine Hochdaitsch-Variante un Dialekte on die Wond gedriggt wärrd. Inzwise besetze aa in Süddaitsche Rundfunk- un TV-Sender Sprescher die Mikrofone,

fär die sin Odewald un Pälza Wald ‚Müddlgebürge‘, sie saache ‚Stümmt nüscht‘, ‚Rheinland-Falz‘, ‚Die Autobahn ist gespeeert‘. Als Brandenburgisches oder Sachsen-Anhaltinisches Hochdeutsch – vun mir aus. Awwa bitte nädd uns als verbindliches Hochdaitisch uffs Aag drigge. P.S. Gerne können Sie diese Kolumne als Nachschlag zum Tag der Deutschen Einheit lesen.

WOCHENBLATT Mannheim
20. Oktober 2011

Kunscht statt Gedees

Hans-Peter Schwöbel

Mehr wie dreihunnad Mensche stehe un sitze immä melodisch gschwungene Halbkreis zwische Blumme, Bääm un blooem Himmel. Vor ihne murmelt, urmelt un lacht leis än Brunne. Soi Wassa fließt iwwa Stufe aus Rotsondstää in än Weiher. Biene trinke un lecke Mineralie om Stää.

Des Wort Weiher kummt vum althochdaitische wi(w)ari, un des is ausm ladoinische Vivarium (das Lebendige) gewachse. Iwwa de Weiher spannt sisch ä klääni Holzbrick vum Dieseits ins Jenseits un widda zurick. Große Königslibelle (anax imperator) un ihr klääne Kusine, Kleines Granatauge un Scharlachlibelle, fliege lautlos Patrouille in ihm Revier. Sie zeige uns, dass sie doo wohne un mir Mensche bloß uff Bsuch sin.

Im Middlpunkt vun dem Halbkreis steht än Monn om Mikrofon. Er denkt, sprischt, liest vor, singt, spielt Klavier. Er redd genau so laut un hodd soi Tonoolaach genau so leis oigstellt, dass die, wo wege ihm kumme sin un ihn heere wolle, ihn heere könne, wonn se gud zuheere. Un sie heere gud zu! Monsche mit gschlossene Aache. Wer awwa bloß ä paar Meda weida steht odda laaft, un nix mit der Verooschaldung zu duu hodd, wärrd nädd gezwunge zuzuheere.

Der Monn liest wunderbare Texte, eigene un vun onnare Schriftsteller. Soi Programm heeßt Hoamzuus (Häämzuus). S'geht unna die Haut, ins Herz un ins Hirn. Wonna onnare Autore liest, sacht er ihm Nome dazu un zeigt soi Wertschätzung. Der Monn verehrt soi Kollege un beklaut se nädd. Wer selwa was kann, muss nädd klaue. In de Gedischde, Gschischde un Lieder geht's um Lewe un Dood, um Ongscht un Glick, um Sähnsucht un Menschegschick. S'Klavier sprischt un die Gedonke singe. Wörder

un Melodie verwondeln sisch in Libelle un Schmeddaling, schweewe zwische Blumme, Wasser, Bääm, Mensche, Himmel.

Zwische de änzelve Beidreeg wärrd nädde geklatscht. Klatsche is ä zu grobes Geräusch, solong die Poesie noch iwwam Weiher leuschdet. S'war schwer, nädde zu klatsche, awwa s'war rischdisch. Isch habb misch uff moi Händ gsetzt, dass nix basiert.

Wie die Verooschdaldung rum war, sin die Leit longsom hääm gonge. Kä Blum war verdrombelt, kän Dreck war wegzumache. Die Mensche hawwe den Platz verlosse, wie s'en gfunne hawwe. Sie hawwe ä Erlebnis genosse, kä Event.

Wo war's? On dem schääne Parkgräberfeld uffm Monnema Hauptfriedhof: Vivarium - das Lebendige! Der Ufftritt in der Reihe wOrtwechsel vum KulturNetz Mannheim Rhein-Neckar war ä Gschenk on die Mensche. Verooschdalder: Friedhöfe Mannheim. Der Monn im Middlpunkt: Arnim Töpel. Poet, Denker, Uffklärer, Komponist, Sänger. Soi Fundament: Achtung vorm Wort, vorm Ort, vor de Mensche. Demut und Selbstbewusstsein. Arbeit. Liebe. Können.

WOCHENBLATT Mannheim
22. September 2011

So ä Lell un so ä Aach **Hans-Peter Schwöbel**

Diesä Daache hodd ma ä Freundin än Schauder der Wonne um die Schuldan gelegt. Ausm diefe Brunne vun unsara Muddaschbrooch hodd se ä Wort ruffgezooche, wo isch schun Johre nimma gheert odda gsacht ghabt habb. Als Kind un Jugendlischa war's noch doo: Lell. Isch habb lache misse vor Freed iwwa die uuvahofft Begnung un des Wort in de Arm genumme wie än alda Freund, wo ma Johre nädde gseh ghabt hodd.

Moi Freundin hodd ma vun ihm Monn vazehlt. Dem is beim Fahrradfahre ä Weschb in de Mund gfloochte un hodd'm in die Owwalipp gschdoche. Gott sei Donk bloß in die Lipp un nädde hinne in de Hals, weil do wär's wahrschoinlich ä bissl eng worre. Jedenfalls sacht se: „Do hodda so ä Lell ghabt!“ Ä Lell? Des is ä arg diggi Lipp.

Wonn ääm in die Lipp gschdoche worre is odda jemond hoddm uff die Gosch gschlaache, donn hodda „so ä Lell“. Un wonn äнна beleidischt is, zieht er ä Schlärr odda hängt äm ä Lell hie.

Womma des vazehrt, muss ma mit raumgreifender Mimik un Gestik zeige, was ma mäant. Des is fär uns Kurpälza kä Probläm. Als Erwe vun unsare romanische un jüdische Gschwista un Vorfahre, hamma all minonna große Talende, wonn's drum geht, was vorzufiehre. Wie moi Freundin gsacht hodd, „Do hodda so ä Lell ghabt!“, hodd se ä Schnuut gemacht, gleichzeidisch die Hond halwa zur Fauscht geballt un zäh Zendimeda vor ihrn Mund ghoowe, dass ma sisch rischdisch vorstelle kann, was fär ä Lell vun ännare Lipp ihrn Monn ghabt hodd.

Im Weinheimer Wortschatz vum Heinz Schmitt heeßt's: „Lell, ...das Wort steht im Zusammenhang mit mittelhochdeutsch lellen (lallen). Mit einer dicken Lippe kann man schlecht sprechen.“ Do hodda rescht. Ä Lell is sogar fär uns Kurpälza ä Behin-narung, wo äm die beschd Logopädin nämme helfe kann.

Uulängscht haww isch än Satz gelese zum Umgong mit Konflikte: „Wenn Dich jemand nervt, setz Dich nicht gleich zur Wehr! Verdopple Deine Höflichkeit – s'ist christlicher und ärgert mehr!“ Des is ziemlich hinnafoztisch un kann kän Friede bringe. Die kaddolisch un die evongelisch Kärsch solde in gemoinsome Hirdebriefe ä Dunnawedda runna losse uff die Sort vun Seelsorg.

Wonn de Jean un de Lui, bloß als Beispiel, Huddl minonna hawwe, deed isch s'klassische Kurpälza Friedensoogebot empfehle: „Wonn isch Da uff de Zwölfa haach, hosch so ä Lell un so ä Aach!“ Do spiert ma: der Satz is uff Deeskalation oogelegt. Denooch is de Zores schnell vorbei. Sie ligge sisch im Arm mit Riese-Lell un digga Schnuut, un de Lui sacht zum Jean: „Heer Alder, simma widda guud?“ Un de Jean mäant (ausgereschnt nädd weit vum Weiße Häus'l): "Lui, ich denke, das ist der Beginn einer wunderbaren Freundschaft."

WOCHENBLATT Mannheim
08. September 2011

Was än Summa!
Hans-Peter Schwöbel

Is des än schääna Summa! Gott sei Donk knallt uns nädd jeden Daach die Sunn uffs Bless. S'regnt aa, än zarder Wind streischlt s'Gsischt un wunderbare Wolkegebirge ziehe iwwa Daitschlond. Duun Se mol äm Rege lausche. S'gibt wäänisch Geräusche, wo so beruische un heile wie Rege, wo uff ä Dach, ä Zelt, ä Markis odda uff Bääm fällt. Än Mensch, wo die Rege-Musik fär die Ohre un die Zauber-Wolke-Musik-Berge fär die Aache om Himmel genieße kann, wärrd sischa kän Dabbschädel un Krawallmacher.

Rege uff'm Feigeboom klingt paradiesisch. In moim Garde steht der Boom mit dänne große Blädda, wo sisch die Eva un de Adam schnell vorne hieghoowe hawwe, wie se begriffe hawwe, dass naggisch sin un Ahornblädda zu klää sin, um als Lendeschorz durchzugehe. Domols hawwe die Leit sisch noch geniert. Heit kann des Bläddl gar nädd klää genug soi...

De Rudi Carrell wärrd ewe viel zitiert: „Wann wird's mal wieder richtig Sommer?“ Der Schlager war ironisch gemähnt. Awwa die Schlagermacher hawwe'n on alle verkaaft, on die Ironiker un on die Simpl. Die Räma hawwe gsacht: „Geld stinkt nicht!“ Vun weege, des war domols schun gelooche! Nix stinkt so noch Dood, wie viel (falsches!) Geld. De Carrell (wie viele onnare!) kännt noch lewe, wonna Regewolke un Rege genosse hädd, statt sisch un soi Mitmensch mit Qualm-Wolke zu vergifde. Er hädd mehr vun de Welt ghabt un länga gelebt, awwa wänischa vadiert. Des wär bessa gewese fär ihn, soi Mitarweida un soi Fans.

Die Breitmaulweddafrösch im Fernsehe un Radio saache imme scharfe Ton: „Ab 25 Grad Celcius ist es ein Sommertag. Das ist so definiert!“ Des is Wischdischduerei. De Grund is ääfach: Wer Dade (Daten) fär Statistike sammelt, muss se standardisierere. Des is wissenschaftliches Hondwerk awwa kän Grund, ä Jahreszeit abzuschaffe. Wer im Summa bei 20 Grad un Rege sacht, „Der Sommer hat sich verabschiedet...“ schwetzt dumm Zeig. De Summa is kän Daach, sondan ä vielfäldischi Jahreszeit. Rege, Wolke, Gewidda, kühle Daache gheere dazu. Die Medizinmeteorologin Charlotte Morgenthal in Freiburg hält „den kühlen und regnerischen Sommer für gesund. Extreme gesundheitliche Folgen wie vermehrte Todesfälle durch Hitzewellen bleiben diesen Sommer aus.“ Der Summa is nädd bloß xund fär uns, sondern aa fär die Flüss un die Wälda, fär die Wiese, Aue un Felda, fär die Quetsche un die Feige, fär

die Grumbeere un de Woi. Im Friejhohr war's drei Monat forzdrogge. Die Schiff uff'm Negga un'm Rhoi ware noch halwa voll. Jetz hawwe Fluss un Strom widda ä stolz gschwelldi Bruscht un schwere Schiffe wiege se feddaleischt vun Rotterdam noch Monnem un Basel un vun Monnem noch Sturgart. Un umgekehrt.

WOCHENBLATT Mannheim
25. August 2011

Groooße Ferie - juhuu! **Hans-Peter Schwöbel**

Isses Ihne aa so gonge als Kind: Die große Ferie sin weit weg gewese. So weit, dass ma gedenkt hodd, die kumme nie. Als Stellvertreter vum Paradies uff Erde sin die Summa-Ferie wie ä Fata Morgana iwwa uns Schulkinna gschweebt un hawwe gholfe, die Schul auszuhalde. Uff ämol ware se doo: sechs Woche Ferie. Sechs Woche! Än Ozean vun Zeit. Om Oofong hodd ma sich nadd vorstelle kenne, dass die aa mol rum sin.

S'is jo aa viel bassiert in dänne sechs Woche. In de Pubertät is monsch än Buu mit ännare Piepsstimm in die Ferie gonge un mit ännare raue Rumpstimm un zäh cm greeßa widda in soinare Bonk ghockt. Die Meedsche sin als klääne Krotte fort un als rischdische Frolloins zurückkumme.

In de fuffzische Johre haww isch, wie onnare aa, des Gligg ghabt, nadd weite Reise mache kenne misse zu darrfe. In unsara Familie hodd's nadd ämool fär die paar Mark gelangt, wo ä Kind fär ä Summaferielager gebraucht hodd. Wonn isch moi Unkl un Donde im ‚Ourewold‘ nadd ghabt hädd, hädd isch dehääm bleiwe misse. Mit Donkbarkeit denk isch on de Unkl Schorsch, die Donde Anna, die Donde Kathelsche, die Donde Bawelsche in Rimbach un Zotzebach. De Unkl Schorsch z. B. war Schmied, Schlosser, Bauer, Gärtner un Imker. Also, nadd erscht seit heit gibt's Multi-Tasker. Un schun als Erscht- und Zwettklässler haww isch bei allem debei soi un helfe darrfe. War isch stolz, dass isch mitm Unkl bei soine Biene habb schaffe darrfe, un dass isch nadd gegoint habb, wonn isch gschdoche worre bin. ‚Än Monn groint nadd!‘ Der Satz is schbeeda in Verruf geroode, un isch fin än aa nadd rischdisch. Awwa monschmol denk isch, so gonz schlescht war die Erwardung on än Buu nadd, nadd wege jedem Dreck zu plärre. Aa uffm Feld un beim Dresche hodd jedes Kind im Dorf geholfe. Änni vun moine greeschde Auszeischnunge (neewam Bloomaul!) is

bis heit, dass die Baure gsacht hawwe: „Sollsch nädd mohne, dass de Hons-Peda vun Monnem kummt. Der kann schaffe wie unsa Buuwe!“ Kää Wunna, moi Schwe stan un isch hawwe aa dehääm schaffe misse. Aus därre Zeit stommt moi Oisischt, dasses ä Vorurteil vun Erwachsene is, Kinna bräuschde än Haufe Schbielzeig. Die wolle gar nädd dauernd ‚schbiele‘. Sie wolle geliebt un geacht wärre un Anerkennung. Des grigge se, wonn se sisich nietzlisich mache.

Om End vun de Ferie, s’war in de zwedde Klass, hodd moi älteri Schwester misch in Zotzebach abholt un ma sin mim Zug Rischdung Woinem gfare. Wie de Zug grad oofährt, haww isch so Hämweh griggt noch moine Unkl un Donde, dass isch losgheult habb. Ä Fraa hodd volla Mitgfiehl zu moinare Schwester gsacht: „Gell, er muss fort?“ Do hodd die gsacht: „Nää, er muss hääm!“

WOCHENBLATT Mannheim
11. August 2011

Mann. Heim. Glück. Stein. **Hans-Peter Schwöbel**

Moi Eldern hawwe schun vor iwwa me halwe Johrhunnad den Fehler gemacht, wie onnare Eldern un Lehrer vor un nooch ihne: Sie hawwe vasucht, bei ihre Kinna de Dialekt zu unnadrigge odda zu entschärfe. ‚Schön‘ hädde ma spresche solle, vor allem ‚nicht so breit!‘. Awwa unsa Monnema Muddaschbrooch is viel zu safdisch, zu scharf un schmeggt viel zu gud, als dass mir se uns hädde ausm Mund nämme losse. Ma hawwe se genosse, wie än scharfer Reddisch, ä sießi Härzkärsch, än safdischer Abbl. So isses bis zum heidische Daach.

Zum Ruhm vun moinare Mudda muss isch awwa saache, dass se starke Schwäsche ghabt hodd: sie hodd leidenschaftlich gern un arg gud Gedichte vorgedraache. Do is Der’s eiskalt de Buggl nunna geloffe. Bsonders bei romondische Ballade wie ‚Des Sängers Fluch‘ vum Ludwig Uhland, ‚Lenore‘ vum Gottfried August Bürger odda ‚Nils Randers‘ vum Otto Ernst. Viel vun Goethe (Erlkönig, Zauberlehrling) un Schiller (Die Bürgschaft, Das Lied von der Glocke) un mehr. Un sie hodd Mundartgedichte vorgedraache, zu dänne hosch donze, drommle, fliege känne. Zum Beispiel die härrlische ‚Vier Temperamente‘ vun de Lina Sommer un viel vum große Monnema Lyriker Hanns Glückstein. Was der gschaffe hodd, is Hochliteratur im Dialekt un kann in ää Reih gschdellt wärre mit Uhland, Goethe, Schiller.

Die Luscht on Lyrik hodd moi Mudda uff misch iwwadraache. Domols sin moi musikalisch-rythmische Beziehung zu Hochdaitche un zum Dialekt entschdonne – än Schatz fär's Leewe. Des hodd mit dezu gfiehrt, dass isch selwa seit 40 Jahr schreib un seit 30 Jahr uff die Bühn geh. Äns vun viele Projekde war, zomme mit'm Siegfried Laux, ä Hörbuch-CD mit Gedichte vum Hanns Glückstein. De Siegfried Laux is de Großneffe vum Glückstein un bewahrt, pflegt un publiziert seit Jahrzehnde mit Lieb, Fleiß, Ausdauer un Sachkunde m'Glückstein soi literarisches Erbe. Ohne unsa Grawunge im poedische Glückstein-Grund wär der große Dischder heit weitgehend vagesse.

Jetzt issa widda so im Bewusstsein, dass was Wunderbares bassiert. Die Monnema bringe's färdisch, än naie Stadtteil GLÜCKSTEIN zu heeße. So viel Poesie hädd isch uns nadd zugetraut. Des Bau-Projekt uffm Lindehof hodd den Arweitstitel ‚Mannheim 21‘ ghabt. Jetzt griggt's än rischdische Nome: GLÜCKSTEIN. Isch deed's grad so losse, also nadd Glückstein-Quartier odda so. Glückstein is so schää, des brauch kän Zusatz. Deed des nadd doll klinge, wonn Sie äna froocht, wo Se wohne, un sie saache: in MANNHEIM-GLÜCKSTEIN. Wonn ä Stadt so viel vun sisch selwa begreift, dass ä Stadtteil noch'ämme Dischder heeßt, kann alles gelinge, aa Kulturhauptstadt.

WOCHENBLATT Mannheim
28. Juli 2011

MTG

Hans-Peter Schwöbel

Was heeßt'n MTG? Mannheimer Talent-Garten? Des deed basse. Die MTG is äna vun de Veroine im Sportpark Monnem on de Schnellschdrooß vun Feidene in die Stadt. Sie hodd 1500 Mitglieder in vaschiedene Sportarte, z. B. Leischtathletik, Triathlon, Tischtennis, Handball, Rasenkraftsport, American Football. Do könne Mensche sisch finne un änonna helfe, ihr Talende zu pflege, zu entfalde, zu genieße un in die Gemoinchaft oizubringe.

Kärzlich hodd die MTG schun zum 18. Mol die Internationale Junioren-Gala in de Leischtathletik ausgerischt. Des is änni vun de weltweit wischdigsche Verooschdaldunge fär Leischtathlede unna zwonzisch (U20). 550 junge Spitzesportler ware in

Monnem, neewa Daitsche aa 230 Sportler aus 19 verschiedene Natione, unna onnarem Irland, Neuseeland, Australien.

S'Wedda war klasse un s'war ä Luscht dänne junge Mensche bei ihre Wettbewerbe zuzugugge. Ma hodd's schbiere, sehe un heere känne, wie die Sportler sisch mit-somt ihre Bedreuer un Begleider wohlgfiehtl hawwe in Monnem. Insofern kännt MTG aa heeße: Mannheim Toll Gezeigt.

Des Geheimnis vun so'me Erfolg sin ä guudi Orgaisation, Erfahrung un vor allem viel zuverlässische ehreomtlische Helfer. Warum mache Mensche sowas: sisch fär um-me noihänge, sisch Daache, Woche, Monade um die Ohre schlaache, dass onnare im Mittelpunkt stehe. Ä Antwort haww isch bei de Theologin Margot Käßmann gfunne: „Wahre Größe zeigt, wer sich selbst zurücknimmt und andere über sich hinauswachsen lässt. ... Manche Menschen können das. Sie begeistern sich für einen anderen und reiben sich geradezu für ihn auf. Sie stehen stolz in der zweiten Reihe, wenn die Person, für die sie sich engagieren, in der ersten Reihe glänzt.“ (Chrismon plus, Das ev. Magazin, 06/2011, S. 76). (So genau muss ä Zitat mindeschdens soi!)

Wonn Veroine ihr Arweit guud mache, helfe se, Mensche zu stärke. Wer stark is, kann aa die Stärke vun onnare akzeptiere, bescheide bleiwe un muss nädd blende. Veroine känne Agenture fär Persönlichkeits- un Gemeinweseentwicklung soi. Sie gheere zum Schatz vun Demokradie. Sie sin Kulturträger un solde deshalb aa im Prozess Mannheim – Kulturhauptstadt 2020 ä wischdischi Roll spiele.

Veroine leischde uuverzichtbare Beiträg zur Selbschtorganisation vummä Volk, ännare Stadt, ännare Region. S'is kän Zufall, dass in Daitschlond viel Veroine in de große demokradische Umwälzunge noch de 1848er Revolution entschdonne sin. Un s'is kän Zufall, dass Nazis un Staliniste Veroine vabodde odda gleichgschalde hawwe. Sie hawwe gewisst: vun der Fähischkeit der Mensche, sisch ohne Bevormundung selwa zu organisiere, geht Gfah aus fär Dikdadure un Sege fär Demokradie.

Logo? Hans-Peter Schwöbel

Wie's alde Logo vum Nationaltheada noch nai war, haww isch gemähnt, des wär's Schild vummä Kläägarde- un Goggrobba-Veroin: Im Vordergrund än Lallehaag (Lattenzaun), hinnedroo zwee stilisierde Däscha – ää Dach fär die Garde-Datscha, s'onnare fär de Hühnerstall.

Als Gardefreund un Liebhawa vun foine Göggelscha, haww isch dabba in die Pedale gedreede, dass isch schnell zu dänne Gärdna un Goggrobba kumm. Erscht wie isch gonz nah om Logo war, haww isch de Warnhieweis lese känne: Nationaltheater Mannheim. Do haww isch gedenkt: des Logo basst. Trotdääm haww isch de Lenka rumgerisse. Nix wie hääm ins alde Maurerdorf Wallstadt uff's Maurerfescht vum Arweitskreis ‚Heimatgeschichte Wallstadt‘. Liewa loss isch ma vun indressonde Wallstadter Leit Lewensweis, Werkzeug un Arweid vun de alde Maurer un Baure zeige, wie misch uff Koschde vum Staierzahler im Theader zu longweile.

Awwa jetz wärrd alles guud! S'Nationaltheader hodd die Wohret vum alde Logo begriffe un deshalb ä Naies in Uffdraach gewwe. Statt Lallehaag mit Gardehäislin stehe jetz drei Buchstaawe fär's Theader. Die Drei kumme doher wie Dunnerhall: **N I M**. Heere Sie die Paukeschläg schun beim Lese: domm! dumm! damm! Wie in Stahlpladde gfreest.

Vun weege kän Bezug zum Monnema Theada! Wonn Se dem **I** direkt in die Aache gugge, sehe Se, dasses, mit dem Querstrisch drunna, ä stilisierdi Theader-Mask darstellt. Wonn Se's nädd sehe, misse Se so long hie gugge, bis Se's sehe. So funktioniert modernes Design. Links des **N** un rechts des **M** komma als Schlagfigure sehe, wo de Dirigent soine Musigga vorfuchdeld, bevor se sisch in Wagner-Wallunge schdärze. Des naie Logo leest Tsumanis vun Leserbriefe aus. Theada-Fans känne sisch so schää uffrege, um nädd zu saache echauffiere. Monsche spiele mi'm Gedonke, ihrn als Sessel getarnte Klappstuhl im Theader quasi on de Naggl zu hänge... (ou, ou, ou!) Awwa sie mache's nädd. Sie hänge om Déjà-vu. Deswege wärrd weida aborniert.

Gonz Brave reschne vor, wie viel Schule, Kinnagärde un Kronkehäisa ma fär die zähdausend Euro baue kännt, wo's Logo gekoscht hodd. Jetz wärrd's ggefährlich! Ää-

nes Daachs frooche die noch'm Sinn vun zig Millione Subventione fär des Theader. Uffbasse!

Un schunsch? Des Wocheend, hawwa ma widda unsa Hauptbegabung blühe losse, nämlisch zu feiern: Schdrooßefeschde in Seggene un Hellese, Ladeberg tafelt, s'Waldschwimmbad in Schriese feiert Jubiläum, Neggaraa spielt mit Monnem ‚Verheierde‘, ä Odltimer-Rallye zieht dursch's Lond, Radfahrer dursch die Innestadt. Die Wallstadter fahre ihr traditionelle Rundfahrte uff Modor- un uff Fahrräder. Wie gsacht: „Mir Kurpälzer leewe gern, bevor ma schdärwe.“ Logo!

WOCHENBLATT Mannheim
30. Juni 2011

Blumenthal und Rolli **Hans-Peter Schwöbel**

Junge Leit känne sisch's kaum vorstelle: Mensche gehe noch ämme halwe Johrhun- nad beim selwe Arweitgeewa uffm Buggl, unnam Bobbes, unna de Haut, in de Sog- ge, im Herz un im Hirn, in de Ruhestond. Do mäant monsch Junga, noch so viel Jahr wärrsch direkt on die Reiss-Engelhorn-Musee iwwastellt. Vun weege! Die junge Alde sin noch uff Zack. S'Museum kann warde.

Uff so Zeide kummt ma bloß, womma mit värrzähne, wie de Helmut Rolli un isch, odda mit seschzähne, wie de Jörg Blumenthal, oogfonge hodd zu schaffe. Womma vun unne kumme is, also kän reische Babbe ghabt hodd, hodd ma mit ännare Lehr oogfonge, wo ma was gelernt hodd, awwa aa glei produktiv war. Lehrling hawwe vun de erschd Schdunn oo de Firma Geld vadiene misse. Isch habb schun im zwedde Lehrjahr als Audoschlosser selwa än „Stift“ (än Lehrling) ghabt. Moim Arweidgeewa habb isch om Daach 300 Mark un mehr Arweitslohn roigschafft. Vadiant haww isch 60, im dridde Lehrjahr 80 DM - im Monat! Isch saach's fär die, wo määne, unsa Ge- neration deed mit 65 zu frieh in de Ruhestond gehe. S'wär indressond, rauszufinne, wonn jemond in de Ruhestond därrf, wo mit 25 odda 35 oofongt zu schaffe.

Die letschde zwonzisch Jahr war de Jörg Blumenthal Leiter vum Amt für Rats- und Öffentlichkeitsarbeit in E5. Aa bundesweit hodda Funktione fär de Städtetag aus- füllt. Un er is Chef-Redakteur vom Amtsblatt, wo jedi Woch mim WOCHENBLATT zu

Ihne kummt. Er hodd misch vor fünf Johr gfroocht, ob isch fär die Zeidung ä regelmäißischi Mundart-Kolumne schreiwe will.

Jetzt macht er im Ruhestand nochemol Karriere: Vum hohe Bedienschede von de Stadt Monnem steigt er uff zum Herrscher iwwa Völker, wie's in de Schrift heeßt: „Du frommer und getreuer Knecht, du bist über wenigem getreu gewesen; ich will dich über viel setzen.“ (Matth. 25, 23) Er is jetzt Herr iwwa etlische Bienevölker mit dau-sende vun fleissische, intelligente Oiwohna. Awwa, des issa jo vun Monnem ge-wöhnt...

De Helmut Rolli hodds in 49 Johr als Seggema Buu vum Lehrling zum Chef vun alle Bürgerdienschte in Monnem gebrocht. Trotz soine rode Hoor un soine viele Färz im Kobb! Rathaus mit Herz, war soi Konzept, erscht in Neggaraa, donn in K7: schnell – freundlich – bürgernah. De Helmut un isch ware Klassekommarade uffm zwedde Bildungsweg: Stark wärre dursch Lerne.

De Jörg Blumenthal un de Helmut Rolli hawwe fünf Owwa-Birgameeschda erlebt: Dr. Hans Reschke, Prof. Ludwig Ratzel, Wilhelm Varnholt, Gerhard Widder un zum Schluss Dr. Peter Kurz. Mit'm Dienscht fär die Stadt hodd jeda mehr wie zäh Prozent vun unsare vierhunnad Johr Stadtgschicht mitgschriwwe. Donk, Kompliment un alles Guude im Ruhestand!

WOCHENBLATT Mannheim
16. Juni 2011

De Eisbäre-Blues **Hans-Peter Schwöbel**

Wie de Monnema OB Dr. Peter Kurz 2007 ins Amt kumme is ware in Daitschlond die Wirtschaftsdate guud: die Konjunktur stark, die Umsatz hoch un de öffentlische Händ sin viel Staiern zugflosse. Ma wär kaum uff die Idee kumme, kommunale Oirisdunge zu schließe odda auszukühle. Donn sin 2008 die Seefebloose im Finonzhimmel geplatzt. Große un klääne Hasardeure hawwe Milliarde versenkt. Sie hawwe des Kunschtschdick ferdisch gebrocht, Geld, wo's nadd gibt (virtuelles Geld), in dem Moment in wirkliches Geld zu verwondeln, wo's verschwunne is: Jetzt hamma kä virtuelle sondan reale Schulde. Geld, des kää'n's war, muss vun wirkliche Mensche

mit wirklicher Arweil un wirklichem Verzicht uff Lewensqualdideed uffgebracht wärre. Weltweit!

Des darrf ma näd vagesse, womma vaschdehe will, warum de Monnema Gemeinderat 2010 beschlosse hodd, s'Parkschwimmbad uff de Rhoinau, s'Carl-Benz-Bad in de Gaddeschdadt un s'Freibad in Sondhoffe nimma zu heize. S'is um 35 000 Euro gonge. Dass ma vor so Gliggerlesbeträg näd Halt gemacht hodd, zeigt, wie verzweifelt monsche Gemeinderät die Finonze vun de Stadt oigschätzt hawwe.

2010 sin donn die Bsucherzähle in de Freibäder krass oigebroche. Zum Schluss ware bloß noch ä paar Eisbäre im Becke. Die hawwe in därre kalde Briehe de Eisbäre-Blues griggt – ä furschtbares Häämweh noch ihm kalde Lond un äm Vadda Eisberg om Polarkreis. Hordisch hawwe se sich uff die Tatze gemacht un sin hääm noch Norde gezoche. Seither siehst kän Eisbär mehr immä Monnema Freibad...

De Förderverein vum Parkschwimmbad hodd Unnaschride gsummelt, dass die Bäder 2011 widda beheizt wärre - mit Erfolg! Alle Monnema Freibäder sin widda temperiert. Dass än Gemeinderat ä Entscheidung zurignimmt, is kä Schand, sondan verdient Lob! Iwwrischns: Schwimmbäder sin än Fall fär Solarenergie. Wonn ämol investiert is, sinke die Koschde schnell.

Vor ä paar Daach hodd de Vorsitzende vum Förderverein, de Konstantin Groß, im Parkschwimmbad in de Rietburgstroß im Caschderfeld die Saison eröffnet. Ausgesehencht om Eröffnungsdaach hodda Nomensdaach ghabt. Konstantin: der Beständige. So isses. Gliggwunsch !

De Manfred David hodd ä erfrischendi Redd ghalde. Er war vun 1967 bis 1989 Sport-, Schul- und Kulturbirgermeeschda in Monnem un hodd vor genau väärrzisch Jahr mimä kesse Sprung vum 3-Meda-Brett (Badeoouzug Modell zwonzischa Johre) die Beggeheizung im Parkschwimmbad oigeweit. Jetz war er Feschtedner fär's widda beheizte Schwimmbad. Des hodd gebasst! Womma vorm Oigong vum Parkschwimmbad steht, glaabt ma näd, was fär ä herrliches Freibad dehinna steckt. Empfehlung: Nix wie hie – gugge, schwimme, genieße.

Voy! Voy! Voy! **Hans-Peter Schwöbel**

Wer om Somsdaach im Ehrenhof vum Monnema Schloss war, hodd des Wort dauernd rufe heere. Voy is spanisch un heeßt: Ich komme! Des misse Spieler rufe, wo uff den Spieler zugehe, wo grad de Ball fiehrt. Die Redd is vum Blindfußball-Bundesliga-Tourier. Sie hawwe rischdisch gelese: Blinde spiele Fußball - in monsche Lända, wie Schbonie un Brasilie schun seit viele Johre vor dausende vun Zuschauer. In Daitchlond gibt's die Bundes-Liga seit 2008. Des Spiel is onnascht, wie Fußball vun Sehende, awwa genauso fesselnd. S'stimmt, was ä Betreuerin vum VfB Gelsenkirchen, die Milana Kovac, gsacht hodd: Blindfußball kann süschdisch mache.

Wer die Schbiele vorm Schloss gseh hodd, war hiegerisse: Voy! Voy! Voy: Mir kumme, mir sin doo! Des Spielfeld misst 40 uff 20 Meda, gschbielt wärrd zwee mol 25 Minudde. Die Seite sin mit Bande abgegrenzt, wie beim Hallefußball, neewa de Tore is offe. Pro Monnschaft spiele vier blinde Feldspieler un än sehender Torwart. Der därrf bloß uff de Linie halde un abwehre, nädd rauslaafe. Im Ball sin Rasseln, dass ma heere kann, wo er grad bewegt wärrd. Er is klääna un schwerer wie der bei de Sehende un er dobst wäänischa. „De Ball flach halde“ is ä Prinzip im Blindfußball. Isch mään, des wär ääni vun viele Sache, wo Sehende vun Blinde lerne kände: „De Ball flach halde!“ Wonn isch droo denk, mit was fär bescheidene Qualideede äna bei de Sehende zur ‚Lichtgestalt‘ wärre kann, un was fär magere Leischdunge mit dem Wort ‚genial‘ uffgebrezzld wärre. Deutschland sucht den Superstar? Kumm, geh fort! Rischdisch starke Leit sin om Somsdaach vorm Monnema Schloss uffgeloffe.

Womma die blinde Spieler sieht un ihr Begleida un Betreuer, zieht Demut ins Herz. Die Mensche misse ä hochkomplexe Wirklichkeit gschdalde un mache des mit Bravur, Mut un Känne. Respekt, Kompliment un Donk fär die Beispiele vun Luscht om Leewe! De Ehrenhof vorm Schloss hodd om Somsdaach soin Nome zu Rescht gedraache.

Die Spieler hawwe ä dolli Teschnik, fiehre de Ball eng, dribbln wie die Weltmeeschda, un wonn se schbiere, odda dursch Zuruf vummä ‚Guide‘ om Spielfeldrond heere, dass in guuda Schussposition sin, kenne se Granade abziehe, dass bloß so mit de Ohre schlaggerschd.

Dass alle Spieler s'selwe sehe, nämlisch nix, grigge se die Aache vabunne, dasses kån uugereschde Vordeil gibt fär die, wo noch än Sehrest hawwe. Alle Spieler draache als Prell-Schutz ä Polschderung um de Kobb.

Als Sehender is ma gebläddt, wie sischer sisch Blinde uffm Spielfeld bewege. Womma mir die Aache zubinne deed un misch uffm Feld zweemol im Kreis drehe, wisst isch nimma, was hinne un vorne un was hiwwe un driwwe is.

WOCHENBLATT Mannheim
19. Mai 2011

Bloß kä Emotione...

Hans-Peter Schwöbel

Die alde Drohkulisse sin noch long näd abgebaut, schon wärre naie hochgezooche: „Wenn ihr unseren leckeren Atomstrom nicht wollt, werden wir das Land mit Windmühlen und Stromtrassen zustellen, dass Euch Hören und Sehen vergeht.“ Logik: Wer näd A sacht muss B saache, schunsch wärrd er mit Pfui! ins Eck gstellt.

Viel Leit, wo Atom-Strom näd wolle, sin aa gege Windernergie, jedenfalls als Hauptfeiler vun ännare marktwirtschaftlich, demokratisch un ökologisch verfasste Energieversorgung. Die Alternativ zum Atom-Strom is näd Windenergie bis der Arzt kommt, sondern ä guudi Mischung aus viele Quelle. Do därrf ma ruisch s'hohe Lied uff unsa Ingenieure un Nadurwissenschaftler singe. Die hawwe inzwische die Energieeffizienz (Wirksamkeit vun Energieoisatz) enorm gsteigert un viel naie Ressource erschlosse. Zum ökologische Energie-Mix gheert aa de Wind, awwa als ähn Erzeuger unna viele onnare. Wonn's ä vorrongischi Energiequell gibt, isses die Sunn! Ihrn Oisatz hodd, gemesse on ihre Meeglichkeide, noch gar näd rischdisch oogfonge. Weil se näd funktioniert? Nää, die Solarteschnike sin schon long leischdungsfähisch! Awwa, sie eigne sisch bsondas fär dezentrale Kapitalbildung un Kontroll iwwa s'produktive Vermöge dursch Kommune, Unnanähme, Privatleit un Veroine.

Mittelständische Betriebe sin wischdische Partner vunnare Bolidigg, wo rational mit'm Oisatz vun Materie un Energie umgehe will. Des basst de Energie-Riese näd. Die Energiewende, wie alle ökologische Reforme, muss aa als Emanzipation der

Zwerg vun de Riese erfolge. Es geht um Demokratisierung von Markt, Versorgung un Kapitalbildung. In ännare demokratische Gsellschaft däärfe Wertschöpfung un Vermögensbildung näd zu weit ausänonna laafe.

Ä Method, gegnerische Argumende runna zu mache, is, zu saache, sie sin emotional – wie wonn guude Argumende dursch Gfiehle schlescht wärre deede. Quatsch! De Graawe verlaaft näd zwische Vershdond un Gfiehl, sondan zwische verninfdische Gedonke un Gfiehle un dabbische Gedonke un Gfiehle. Gfiehle sin näd per se dumm, un Gedonke sin näd per se gscheit. Wie solle ma unsan Weg finne? Dursch demokratische Dialog, wo ma zomme lerne, s'Rischdische vum Falsche zu unna-scheide!

Weil die Atom-Stromer (die, wo Atom-Strom oobiede) in letschda Zeit viel kridisiert wärre, sin se jetz bees: Äh Kraftwerksbetreiwergsellschaft hodd des Johr die Teilnahm om Monnema Maimarkt abgesagt. „Die zurzeit emotional geführte Energiedebatte ist schuld daran“, heeßt's aus de Pressestell vun dem Konzern. Ach Gott, is des schad. Wenn isch des gewisst häd, wär isch vielleicht doch liewa fär Strom aus Atom...

WOCHENBLATT Mannheim
05. Mai 2011

Vun Boom zu Boom **Hans-Peter Schwöbel**

Mir hawwe uns nadierlich näd in Eischhärnsche verwandelt un sin vun Boom zu Boom ghuspt, gfloochte, gschwebt. Wonn isch un onnare Frieher-amol-Schlonke des versucht hädde, wäre ma krass uffgschlaache un hädde mords Drischder in de weesche Waldbodde ghaue. Nää, mir sin uffm Bodde gebliwwe un vun Boom zu Boom gedibblt, gschläbbt, geloffe. Mir, des war der symbadische junge Agrar-Ingenieur un Nadurpädagoge Mirko Klein, 25 Teilnähma un isch uffm Waldlehrgong. Treffpunkt: Wassawerk Käffadal. De Mirko Klein hodd uns de Wald erklärt un isch habb aus moinare Nadurpoesie vogedraache. Schää, womma Gedichte im Wald vorliest un weeß, näd bloß die Mensche, aa die Bääm heere uffmerksam zu. Nadierlich wisse die Bääm, Blumme un Sträuscher, dass die Poesie vun ihne selwa kummt. Isch bin bloß ihrn Sekredär fär die Mensche.

Widda mol hodd sisch ä Erkenntnis aus de Sozialpsychologie bschädischt: „Das Wissen ist der Wahrnehmung vorgelagert.“ Onnasch gsacht: Mir sehe bloß, was ma schun wisse. Beispiel: Je wänischa Bääm im Wald Änna unnascheide kann, umso wänischa sieht er. Zwar is do Ebbes, awwa ma kann's nadd uffnämme un s'bleibt nadd hafte. Alles is uuscharf. Womma donn lernt, Bääm un Sträuscha on ihre Blädda, Bliehde, Früscht un on de Rind zu unnascheide, is des, wie halwa blind gewese un endlich ä Brill uffsetzt. Un nadd bloß geguggt un zugheert hamma, mir hawwe aa die Bääm oogelongt un umarmt – mit verbunnene Aache. Wonn Se än Boom umarme, schbiere se, dassa ihrn Bruda is, un dass se sisch schun long kenne, aa wonn se nix vunonna gewisst hawwe. Un mir hawwe die härrlich Waldluft noigezooche, wie lewendisches Wassa. Bis mir Mensche so gud riesche wie die Bääm, muss sisch die Evolution noch arg ooschdrenge.

On ääm Boom hodd uns unsan Nadurlehrer klääne Uffblatzunge gezeigt, wo wie ä Perlekett um de Boom rumlaafe. Ohne ihn hädde ma's nadd gsehe, un womma's gsehe hädde, hädde ma's nadd vaschdonne. Die Perlekett stommt vum Spescht, wo sisch on die Rinde krallt un se uffpickt. Raus laaft viel sießer Saft, wo de Spescht donn mit Begeischderung trinkt. Er is halt än eschda Kurpälza. Was'm ääne soim Riesling, is äm Onnare soim Saft aus'm Boom. Daher der Name Schluckspescht!

Zum Schluss hodd de Mirko Klein noch spezielle Wahrnehmungssiewunge mit uns gemacht. Z. B. hodd jeda Teilnahme än Hondschbiggl griggt. Perspektivwechsel: Noch vorne gugge, awwa hinne sehe – nadd uff de Audobohn, sondan im Wald. Noch drei Schdunn schääne Bääm, Sträuscher un Blumme sehe, isses eigene Gsischt ernüchternd. Awwa, do muss ma dursch. So än Waldlehrgang is jo aa ä Art survival-training. Wisse Se, was isch mään?

WOCHENBLATT Mannheim
21. April 2011

Tschörmän Ongscht? **Hans-Peter Schwöbel**

Is die lwwaschrift schwer zu lese? Awwa Sie hawwe's widda gschafft! Genau, s'heest: German Angst. Moi Erfahrung im Hörsaal, uff de Biehn un de Konzl, mit moine Bischa, Essays un Kolumne is: Womma die Leit nadd dabbisch macht, sin

se's aa nädd. Isch habb Achdung vor moine Zuschauer un Leser un glaab on ihrn Ooschdond un Verschdond. Sie wolle un känne selwa denke. Wonn se nädd ooge-
looche un manipuliert wärre, vaschdehe viel Leit die Welt. Die Qualided vun Bolidigg
un Kommunikation zeigt sich vor allem do droo, ob de Mensche ihr Klugheit akdiviert,
belohnt un umgesetzt wärrd, odda ob ma aus Machtkalkül vasucht, s'Denke un
s'Gewisse außer Kraft zu setze.

Seitere Weil gehe uns Schlauberger uff de Knorze mit'm Gschwetz vun de ‚German
Angst‘. Oogeblisch hawwe mir Daitsche vor allem Ongscht: Schwoinegripp, Super
E10, Atom. Diesa Daache is die fronzeesisch Journalistin Cécile Calla zum Thäma
‚German Atom-Angst‘ in viele Medie zidiert worre: „Als Französin kann ich das nur
reichlich übertrieben finden... Man bekommt das Gefühl, als sei der Tsunami über die
deutsche Öffentlichkeit und Gesellschaft gerollt. Fragen Sie doch mal jemanden in
Fessenheim, ob er Angst vor der Atomkraft hat. Er würde Sie nur perplex anschau-
en.“

Wie isch des gelese habb, wär ma schier rausgerutscht: Bleedi Blunz! Awwa, so was
deed isch nie saache, nädd ämol nädd denke. Deswege bin isch froh, dass der tir-
kisch-daitsche Schriftsteller Feridun Zaimoglu höflich uff die Madame reagiert: „Ich
wünsche dieser Journalistin alles Gute in ihrem Gucci-Anzug in Paris. Mit Verlaub,
ihre Position ist lächerlich. Darauf lasse ich nichts kommen, dass man nicht Lebens-
lust mit Bescheuertheit verwechselt. Es macht mich stolz, in einem Land zu leben, in
dem Menschen für Beschiss nicht unbedingt belohnt werden. Auf dieses German
Brain - nicht German Angst - lasse ich nichts kommen!“

German Brain – des hodda schää gsacht. Ma kännt des mit ‚Daitschem Denke‘ iw-
wasetze. Er is stolz, in Daitschlond zu lewe, wo sisch die Leit ihr Hirn nädd ins
Abklingbecke hänge losse! Merke se was? Leit wie de Feridun Zaimoglu, die Muhte-
rem Aras, die Tülay Schmid, de Xavier Naidoo draache mehr zur Integration vun uns
bei (zur deutschen Einheit!), wie monscha Herr von-und-zu.

Nädd mir hawwe Ongscht, sondan die, wo zu feig sin, ihre johrzähndelonge Fehl-
veschdione in die Aache zu gugge. Die Anti-AKW-Bewegung is ä Initiative vun Mut-
Bürger. Isch hädd Respekt vor de Konzlerin un'm Bundespräsident, wonn se däre

Bewegung mol donke deede fär den lange mudische, verantwortungsbewusste, patriarchalische Oisatz fär unsa Lond un die Welt. Die Schöpfung bewahren!

WOCHENBLATT Mannheim
07. April 2011

Fukuschima in de Welt **Hans-Peter Schwöbel**

Sie, wie des vun dänne Explosione in de Atom-Meiler im japonische Fukuschima kumme is, is ma's erscht gonz onnasch worre. Donn haww isch misch awwa glei nadd uffgereegt, weil isch weeiß: Die Kadaschdroof in Japon is prakdisch bloß theoretisch bassiert. Des kann gar nadd bassiere. Än Atom-Uufall is uumeeglich, weil er tausendfach verplombt immä Kaschde oigschberrt is mit de Uffschrift ‚Restrisiko‘. Des Restrisiko wärrd gebändischt dursch die doppelte Verneinung: Des kann niemols nadd bassiere!

Wonn's heeßt, dass in Japon die Kerne koche, is des bloß än hilfloser Uffschdond vun de Wirklichkeit gege die Uumeeglichkeit. Des kann die Wirklichkeit nie gewinne. Des sehe ma do droo, dass die Wirklichkeit imma uumeeglicher worre is. Wonn isch's maddemadisch ausdrigge därrf: Die Wirklichkeit ist ein extrem unwahrscheinlicher Grenzfall der Unmöglichkeit.

Monsche rege sisch iwwas Wort Super-GAU uff un sache: GAU heeßt doch schun „Größter Anzunehmender Unfall“. Un größer wie größt gibt's jo nadd. Vun weege! Der Super-GAU is änni vun de seldene Gelegenheide, wo aa der Superlativ iwwa sisch nauswachse kann in den Konjunktiv, s'Plusquamperfekt un die Futur III (=Vorvergangene Zukunft). Des heert sich so oo: „Wir hätten gewesen waren worden wollen sein.“ Odda: „Wir werden gesagt haben wollen müssen.“ Des sin typische Sätz aus'm Plusquam-Futur. Än arg schääna Satz hodd im April 1986, wie Tschernobyl grad nadd bassiert war, in ännare Zeidung in de Kurpalz gschdonne: „Die meisten Niederschläge bei uns, sind in der Regel zum größten Teil alle harmlos.“

S'heeßt, die Radioaktivität geht vor allem uff die Schilddrüse. Des is Quatsch, die geht direkt uffs Hirn un fiehrt zur Ausweitung vum Gehirnvolumen, vun Logik un Grammatik. Des is jo Vorraussetzung dofier, dass Regierunge un Atom-Konzerne nooch'm GAU Vorsorgemaßnahme ergreife kenne.

Wisse Se, was ääns vun unsare greeschde Umweltprobläme is? Unsa korzes Gedäschnis! Die Akzeptanz vun Kernenergie is nooch Tschernobyl schnell widda uffgebaut worre. Obwohl ma wisse, wie viel Dausende vun Doode s'gewwe hodd, un wie viel Mensche hawwe odda hädde evakuiert wärre misse. S'is wie beim Superbenzin E10. Wonn's drum geht, de klare Verschdond vun de Leit dursch „Aufklärung“ = Desinformation zu iwwawinde, misse Regierunge un Konzerne die beschde Marketingspezialischde oisetze, wo die Leit ärr un wärr mache känne. Grad, wonn Wahle bevorstehe.

Fünfäzwonzisch Johr sin halt aa ä lange Zeit fär's Gedäschnis vun Mensche. Do hodd's die Radioaktivität leischda. Die vergisst nie. Sie is wie Gott: Vor ihr sind tausend Jahre wie ein Tag...

WOCHENBLATT Mannheim
24. März 2011

Kä Honnebommel! **Hans-Peter Schwöbel**

Hawwe Se mol iwwalegt, warum die Konzlerin beim Versuch, de Verteidigungsminischder zu Guttenberg zu verteidische, gsacht hodd: „Ich habe ihn als Minister berufen, nicht als wissenschaftlichen Assistenten.“ Statt: „Ich habe ihn als Minister berufen, nicht als Wissenschaftler.“ Ewe! Weil de zwedde Satz ä Gleichgewischt des Ansehens vermittelt häd. S'is awwa druff ookumme, de Glanz vum Minischder zu stärke, in dem ma ihn mit dem „klääne Lischt“ wissenschaftlicher Assistent vergleicht. De Konzlerin ihr Bemerkung trieft vor Herablassung!

Isch oriendier misch liewa on de Klugheit vum Volk, wie's de Pabscht Johannes XXIII. uff de Punkt gebrocht: „Wo die Pferde versagen, schaffen es die Esel!“ Im Wissensbetrieb ghere die wissenschaftliche Assistende zu de Lascht-Esel un Scherpas. Sie verdiene wäänisch, ihr Oosehe is gering, awwa sie draache viel im Alldaach. Sie sin die Schwestern un Brieda vun Butzfraue, Müllmäna, Stroßekehrer, vun Audoschlosser un Maurer, vun Friseurinne, Metzger un Bäcker. Hondwerker, Arweida, ‚klääne‘ Oogschdelde un Wissenshaftler sin in de gleische Klasselag: Wertschöpfer, Esel, Karrezieher.

Isch bin stolz, dass daitsche Wissenschaftler sich nadd so hawwe vor die Fießschbucke losse. Nadd vun de Zeitung mit de vier Buchschdaawe, nadd vun de Bundeskonzlerin. Statt sich fär den un monsch onnare Satz zu entschuldische haut die Konzlerin weida um sisch, aa nooch'm Riggdridd vum „von und zu Gutenberg“. Wie wonn se nadd wisst, wassa gedriwwe hodd. Niemand hodd'n ghetzt. Er is iwwa soin eigene Lug un Trug un soi Uuvermöge gschdärzt. Bis in die Riggdriddserklärung noi un denooch wärre awwa Onnare beschuldischt. S'is schlimm genug, wie in de Kunscht geischdisches Eigetum geplündert wärrd. Womma des aa noch in de Wisseschafte zulosse, donn gud Nacht.

Trotzdäm - verdient der nadd ä zweddi Chance? Doch! Der soll selwa ä Dokdarweit schreiwe. Donn konna sisch widda melde. Wahrschoinlich känne ma do long warde.

Un schunsch? Die gude Nachrichde reiße nadd ab! Die daitsche Audofahrer hawwe begriffe, dasses Benzin Super E10 nadd ökologisch is. Im Gegedeil: die ökologische Noochdeile sin massiv, der oogeblische Vordeil is purer Vorwand. Unsa Leit losse sisch wege ä paar Cent nadd iwwas Ohr haue. Bravo, des is ausbaufähisch!

Isch glaab, dass die Mensche uffm Platz der Befreiung in Kairo, aa uns ä bissl Mut mache. Sie probiere unna viel schwerere Bedingunge de uffreschde Gang. Hochachtung! Un mir zeige longsom aa, dass mir kä Honnebombel sin. Isch bin stolz, ein Deutscher zu sein.

WOCHENBLATT Mannheim
10. März 2011

allaa...

Hans-Peter Schwöbel

Was isn s'wischdigschde Wort in de Kurpalz? Rischdisch: ‚allaa‘. Ä Wort, uff des Mensche, wo aus'm Norde odda Oste zu uns kumme, als ä bissl nervös reagiere. Uff ämol kummt ä Frooch rausgschosse: „Sagen Sie mal, sind Sie hier denn alle Mohammedaner!? Warum sagen Sie dauernd Allah?!“ Do muss ma sisch mit Liebe un Geduld wappne un mit dänne zwee Lernschritt gehe. Ma muss klar mache, dass ma zu Muslime nadd Mohammedaner sacht. Des wär, wie womma zu Chri-

ste Paulaner saache deed. Un sie misse wisse, dass unsa allaa nix zu duu hodd mid'm arabische Wort fär Godd. Unsa allaa is ausm Fronzeesische gewachse un hodd dort ä paar Wurzeln. Ä Worzl is ‚allons-y!‘ (= auf gehts!). Des steht fär's Energische in unsara Mentalität. Wonn mir Kurpälza zum Beispiel beinonna hogge un Schobbe bärschde, sacht noch sechs Schobbe der, wo noch die meischd Kraft hodd: „Allaa, kumm ma geh!“ S'bassiert nix, sie bleiwe hogge. Es soll ja aa bloß ä Beispiel soi, fär des Energische in unsara Mentalität! Die onna fronzee-sisch Worzl is ‚alors‘. Des is ä Schließ- un Verbindungswort, wie im Daitche ‚also‘. In dem Sinn benutze ma ‚allaa‘, womma uns schdunnelong gschdridde hawwe un märke uf ämol, dass ma der gleische Moinung sin. Do saache ma: „Allaa -saach isch doch schon die gonz Zeit!“

Zwische dem energische ‚Allons-allaa‘ un dem versöhnliche ‚Alors-allaa‘ sponnt sisch än Boge vun zwonzisch, dreißisch Bedeidunge. S'kummt druff oo, wer's zu wem sacht, wonn, in welchem Ton un in weller Verbindung. Beispiele: allaa hopp, allaa guud, allaa donn. De Dialekt is also kä primidivi, sondern ä komplexi Schbrooch. M'lwwasetza brischt de Ongschtschweiß aus, wonn'm des Wort ‚allaa‘ iwwa de Weg laaft. Ä arg schääni Bedeidung vun allaa: es is ä Wort, mit dem komma loslose, ä Abschiedswort, un zwar ä gemütvolles. Die fronzee-sisch Worzel is ‚à la prochaine‘ (bis zum nächsten Mal).

Isch habb mas Tschüss aa oogewähnt. Awwa s'basst näd in unser Schbrooch. Tschüss heerd sisch oo, wie wonn ännare uff ännare Banoneschal Widdasehn saachd. S' hodd so was Ausgleitendes on sisch. Isch frooch misch, wie Mensche de Abschiedsschmerz aushalde känne, ohne ä Wort uff des ma donze kann. Un uff Tschüss kann niemond donze. Deswege hawwe mir den historisch-geografische Kompromiss gfunne: allaa tschüss. Do druff komma donze. Probiere Se's mol.

Om Mondaach, 21. 02. 2011 hamma widda de „Internationale Tag der Muttersprache zur Förderung sprachlicher und kultureller Vielfalt und Mehrsprachigkeit“ (UNESCO) gfeiat! Wie feiat ma so was? Indem ma unsa Muddaschbrooch pflege! Jeden Daach.

2 x 2 = 5**Hans-Peter Schwöbel**

S'gibt Probläme, die sin so kompliziert, dass ma nädd weeß, wie ma se löse soll. Un s'gibt Probläme, die sin so ääfach, dass ma se gud löse kännte. Die mache ma kompliziert, womma se nädd löse wolle. Beispiel: Raache. Die Bilanz vum Nikodin is verheerend. Je aktueller die Forschung, um so furschtbarer de Befund. Awwa jeda kann's aa im Alldaach erleewe, außer er will nädd heere, will nädd sehe un will s'Elend nädd vaschdehe.

Grad „Passivrauchen“ is imma konsequent verharmlost worre. Longsom wärre die Folge sischtbar. Wer die kennt, dem bleibt s'Gschwätz vun de Toleranz, wo ma Raucha schulde, im Hals stecke. S'Deutsche Krebsforschungszentrum (dkfz) in Heidelberg sprischt beim „Passivrauchen“ (Zwangsrache!) vun Körperverletzung. Wonn Schwangere raache odda in Gegewart vun Schwangere un Kinna geraacht wärrd, nennt s'dkfz des Kindesmisshandlung. Wonn isch die Vernischdung vun Lewe un Lewensqualideed durschs Raache darstelle wollt, deed die Zeidung nädd longe.

Jemond hodd gsacht: „Ä Lond, wo ma uugschtrooft saache kann, $2 \times 2 = 4$, is ä freies Lond.“ Die Tatsache sin beim Raache so klar wie $2 \times 2 = 4$. Was Onnares, wie die Drog zurigg zudränge, geht gar nädd. Troztdäm wärre uns endlos Orwellsche Diskussione uffgezwunge.

Beispiel: Schriesheim. Do hawwe die Grüne verlengt, dass om Mathaisemarkt im Feschtzelt un im Gewärwe-Zelt nimma geracht wärre därrf. Donn sin die Gegeargumende kumme! Ääna sacht, „wonn im Feschtzelt nädd geraacht wärrd, rieschts zu arg noch Esse!“ Do schießt Neid in mir hoch als Kabarettischt. Uff so än Satz käm isch nädd. Fär so än Satz fehlt mir än Mangel an Intelligenz.

Ääna is fär's Raache in de Zelde, weil Nischtraucher jo do nädd noi misse. Isch hoff, die Nischtraucher heere die Botschaft! Än onnare mäant, „ma sollt kän vorauseilende Gehorsam praktiziere.“ Vorauseilender Gehorsam? Was die Grüne in Schriese verlange, is bloß noochholender Ooschdond. Wo viel Mensche beinonna sin, wo Kinna un Jugendlische sin, wo Schwangere soi kännde, wo gesse, gsunge, gelacht wärrd, wie im Feschtzelt, odda wo Leit kaafe un gugge wolle, wie im Gewärwezelt, raacht

ma nadd. Wer verbietet des? De ääfachsche Ooschdond! S'selwe gilt fär Plätz, wo Mensche Sport dreuwe odda sisch erhole wolle, aa im Freie! Immä Freibad (Familienerholungszentrum!) un imme Park (Familienerholungszentrum!) därff ma genauso wäänisch raache, wie uff'm Sportplatz (Familienerholungszentrum!).

Die eisbedeckten Gipfel der Vernunft hodd de Schriesema Birgermeeschda persänlich erklomme - ohne Sauerstoff-Flasch. Er warnt, „die Newewirkunge vum Rauchverbot kände de Xundheit mehr schade, wie's Raache.“ Genau! $2 \times 2 = 5$.

WOCHENBLATT Mannheim
10. Februar 2011

Väter Mannheims **Hans-Peter Schwöbel**

Wie deede Sie sisch Bolidigga, Manager, Journaliste, Lehra, Dokda, Parra, Hondwärka, Kinschdla vorstelle, dass Se Verdraue zu'ne hädde? Isch mään, s'ersche wär, dass se ihr Arweid als Dienscht om Mensch vaschdehe. Des Wohl vun de Mitmensche musses s'Hauptmotiv fär ihr Hondeln soi. Därrfe se dodebei Geld vadiene? Klar, schunsch kände se nadd leewe. Awwa de Zommehong zwische dem, was se vadiene un m'Nutze fär die Gsellschaft sollt erkennbar bleiwe.

Außerdem sollte se die longfrisdische Wirkunge vun ihre Hondlunge beachde. In moim Buch ‚Kinder des Wortes‘ schreiw isch: „Nichts ist vorbei: Alles, was hinter uns liegt, liegt ebenso in uns und wir tragen es in die Zukunft. Das Künftige ist nicht, es kommt uns nicht entgegen und wir begegnen ihm nicht wie einem Reisenden oder einem Haus am Straßenrand. Kinder kommen ihren Eltern nicht entgegen, sondern aus ihnen hervor. Das Vergehende erzeugt das Werdende. Die blutende Wunde zwischen dem Vergehenden und dem Werdenden ist die immerwährende Gegenwart. Die Gegenwart hört nie auf, allerdings werden wir eines Tages nicht mehr dabei sein. Aber auf immer wird unser Leben fortwirken.“

Des gilt im Guude, wie im Beese. Insofern find im Diesseits ä Art eewisches Leewe statt, weil alles weida geht. Än Monn, wo des gewisst hodd, war de Walter Pahl: Viele Johre SPD-Gemoinderat un Gschäftsführer vun de Gardestadt-Genossenschaft. Er hodd in soim Leewe viel bewegt un sisch imma gfroocht, „Wie kann isch dem Mensch helfe, wo jetzt vorma sitzt“. Zu so Bolidigga haww isch vadraue.

Jetzt is de Walter Pahl gonge, un hodd dodebei so wäänisch Weses um sisch gemacht, wie soi Leewe long. Er gheert zu den Vätern Mannheims nochm Krieg. Un ma könne weida im Präsens vun'm rädde. Weil weida wirkt, wassa gemacht hodd. Er ist und bleibt ein großer Vater Mannheims.

Aa de Peter Künzler hodd leider gehe misse. Än großer Unnanähma un wunderbarer Mensch, engagiert fär soi Mitmensch un soi Monnem. Soi Leewe un soi menschliches Wese wärre weidawirke, nix geht valore: Vater Mannheims. Adjeu, Peter!

Un schunsch? Mia bleiwe beim Thäma. Isch kenn sogar än kadollische Parrer, dem isch verdrau: De Frieder Bellm. Heere Sie des? In dem soim Nome heerd ma die Glocke laite. Er gheert zu den Vätern Mannheims und der Kurpfalz. Die letschde 18 Johr war er Parrer uffm Waldhof un in de Gaddestadt. Jetzt issa in Ladeburg un Hedese. Die Leit uffm Waldhof un in de Gaddestadt groine, weil se so än guude Parrer nädde gern gehe losse. Awwa sie wisse, s'geht nix verlore, un sie könne selwa dezu beidraache, dass die Saat gedeiht, wo längscht gelegt is. De Ladebärger un Hellesema komma graduliere!

WOCHENBLATT Mannheim
27. Januar 2011

Hinten die Nase vorn? Hans-Peter Schwöbel

Haben Sie das neue Jahr gut begonnen? Des is schun falsch gfroocht! Das neue Jahr beginnt nicht und wir beginnen nicht das neue Jahr. Das neue Jahr startet. Wir starten ins neue Jahr. Das neue Jahr startet in uns. Dabei geben wir Gas und blicken nach vorn...

Vorne isses zabbeduschda, awwa des is nädde schlimm. Deede ma was sehe, deede ma vielleischt aa was vaschdehe... Awwa soweit wolle ma's nädde kumme losse! Bevor wir zu denken beginnen, oder es anfängt in uns zu denken, starten wir durch, geben Gas und haben die Nase vorn: aufschwung, aufschwünger, am aufschwüngensten! Waxdumm, waxdümmmer, am waxdümmsten.

Apropos ‚die Nase vorn haben‘. Des Bild macht misch noch mehr färdisch wie des ewische ‚Starten‘. Imma wonn's heeßt, sella odde jena „hat die Nase vorn“, renn isch

zum Schbiggl un stell fescht: Isch habb jo aa die Nas vorne. Donn dreh isch Pirouette, gugg nochemol in de Schbiggl: moi Nas is imma noch vorne. Mir fällt än Schdää vum Herz. Awwa, s'muss Leit gewwe, wo die Nas hinne hawwe, schunsch deed ma des doch nadd so betone, wonn äna die Nas vorne hodd. Uulängscht hodd äna bezooche uff die bevorstehende Londdaachswahle gfroocht, „Wer wohl im Mannheimer Norden am Ende die Nase vorn hat?“ Also, wer quasi hinne die Nas vorne hodd. Des ewische Rätsl Zeit: Hodd de 1. Januar die Nas vorne odda om End de 31. Dezemba?

Des erinnad misch an die Mudda aller Gehirnerschütterungen: „Entscheidend ist, was hinten rauskommt!“ Wie des der Monn aus Oggaschm losgelosse hodd, ware ooschließend in Daitschlond die Wardezimmer vun de Proktologe voll. Entscheidend ist, was hinten rauskommt? Des wolle ma jetzt genau wisse!

Grad, wie isch misch mol widda demit abfinne wollt, dass isch was nadd vaschdeh, simma uff ämol zwee Bauernregeln oigfalle. Die ää: „Wenn Schnee und Eis die Straßen glätten, dann ist es Winter – wolln wir wetten!“ Un die zwett Regel, wo endlich de Friebling ookinnischt: „Wenn sich die Hunde schnuppern an den Hintern, dann hört es auf zu wintern.“ Do is bei mir de Grosche gfalle.

Womma im Friejhohr Hunde zuguggt, wie se sisch begrieße, is alles klar. Hunde hawwe die Nas nadd bloß vorne, sondan gleichzeitisch aa hinne bei ihm Kump odda sogar bei sisch selwa. Die eige Nas hinne hawwe, is fär Hunde än Akt vun Selbschterforschung, Selbschterfahrung un Selbschtvawirklichung. ‚Die Nase vorn haben‘ is also doch kä Stilblüt, sondern beruht uff genauer Beobachdung. Immä heroische Selbschtversuch haww isch probiert, die Methode zur speziellen Selbschterfahrung bei de Hunde, exemplarisch un endgildisch uff de Mensch zu iwwadraache. Ergebnis: än Hexeschuss un zäh mol Physiotherapie.

WOCHENBLATT Mannheim
13. Januar 2011

Leise donnert der Schnee **Hans-Peter Schwöbel**

Des Wort Front hodd die Fronte gewechselt. Aus de Kriegsberichterschdaddung isses in de Wedderberischt desertiert. Kää Wunna! Im Krieg gibt's kä Front mehr,

bloß noch „asymmetrische Konflikte“. Des heeßt: zwei sind einander hoffnungslos unterlegen. Sie verliere gegenonna uff vaschiedene Gebiede. So humble se eng umschlunge ihm Unnagong entgege.

Jetz heeßt's im Weddaberischt: von Westen zieht eine Front auf - gonz wie im Roman vum Erich Maria Remarque: Im Westen nichts Neues. Un aa de Rest klingt wie Schlachtengetümmel. Des Wort Winter is dursch ‚Schneechaos‘ ersetzt worre. Schnee soll sogar schwere Uufäll verursache! Vorschlag: Ma rischde in Flensburg ä Punkte-Kondo fär de Schnee oi. Wonna 18 Punkte hodd, is de Labbe weg!

Wonn die Weddafrösch ookinnische, dasses ‚kräftig schneien wird‘ such isch wegem ‚kräftig‘ imma noch de Musckle beim Schnee. Der hodd awwa känni. Die brauch er aa nädd. Er losst sisch grad falle. Odda wärrd er falle gelosse? Was dodroo kräfdisch is, weeß isch nädd.

Desjohr hamma griggt fär's Knorre. Weißi Woihnacht! Uffm Monnema Hauptbahnhof, heeßt's, hawwe se äнна gelynscht, weil - er hodd ä weißi Woihnacht gewinscht. Un uff'm Waldhof hawwe Se äнна verbummt, debei hodda bloß „I'm dreaming of a white Christmas“ gsummt.

Die Frau Holle is awwa aa furschtbar. Wonn mir saache, mir wolle ä weißi Woihnacht, nimmt die des ernscht. Debei is des bloß Gschwetz. Wie früher, wo ma om 17. Juni die Wiedervereinigung mit unsare Brieda un Schwestern im Oste ruffbeschwoore hawwe. Womma geahnt hädde, dass die des ernscht nemme, hedde ma die Gosch ghalde...

Un schunsch? Om 7. Dezember vor värzisch Johr hodd sisch de Willy Brandt in Warschau hie gekniet. Des war noch'm Krieg die wischdigschd patriodisch Tat. Hochachdung, Willy Brandt! Ausgereschnd äнна, der soi Lewe long gege die gekämpft hodd, wo die Vabresche begonge hawwe. Un wo vun soine Gegner, z. B. äm erschde Kanzler der Bundesrepublik, aa nochm Krieg noch iwwl gschmäht worre is. Isch wisst nädd, dass die sisch beim Willy Brandt entschuldischt hädde.

Un schunsch? Schlichdung in Stuttgart Ende Novemba. Die Iwwalegung der Gegner vun Stuttgart21 ware de Befürworder iwwalege. Awwa Tatsache ware gschaffe, un aa de Heiner Geißler beugt sich der Macht des Faktischen. Monsche saache, ma kann nadd jedes Projekt mit de Leit diskudiere. Die wisse zu wäänisch un s'dauert zu long. Vun wege! Die Kridigger vun Projekte sin oft gud informiert! Un de greeschde Zeit- un Geldfresser is die Fehlinvestition!

Liewe Leserinne un Leser, vielen Donk fär Ihr Treue un die viele Komplimente. Isch wünsch Ihne Xundheit un Gligg fär 2011!

WOCHENBLATT Mannheim
30. Dezember 2010

Lese-Esel statt Gold-Esel **Hans-Peter Schwöbel**

Uulängscht hodd ma än liewa Bekonnda alles Gude zum Geborzzdaach gewünscht, awwa dezu gsacht, sisch gegeseidisch was winsche is än Akt des Aberglaubens. Nadurwissenschafthler hawwe gern Ongscht, ma kännt määne, sie glaawe on Hokus-pokus. Isch hab'm nadierlich Rescht gewwe. Gude Wünsch sin Magie, wie Musik, Kunscht, Poesie, Sunneunagäng un weißi Woihnacht. Im magische Bewusstsein entsteht die Welt als Zauwer un Geheimnis, wie ma's als klänes Kind erlewe, wo Zeit un Raum un physikalische Gsetze kä Roll spiele. Wo's bucklische Gailsche redde kann un Tiere, Plonze, Engel, Fee'e, Hexe, Ilwedritsche un Zauwerer mit uns durch's Universum schwewe. Im magische Bewusstsein herrscht Phondasie nadd Empirie. Wünsch bewirke alles, die Schwerkraft nix. Also doch Humbug? Nää!

S'magische Bewusstsein is die Mudda vun alle Geisteszuständ, Mudda vun allem Denke, Wisse, Fiehle, Hoffe un Wolle. Religione awwa aa Philosophie, Wissenschafte, Kunscht un Alldaachsbewusstsein sin Kinna vum magische Bewusstsein. Sie draache die ‚Gene‘ vun ihrer Mudda in sisch. Mi'm magische Bewusstsein emanzipiere ma uns ausm Tierreich. Winsche is Teil der Menschwerdung. In moim Buch ‚Kinder des Wortes‘ schreiw isch: „Mit den magischen, phantasierenden Erfahrungen unserer Kindheit entstehen Grundmuster von Sprache, Schrift, Musik, Glaube, Wissen, Empfinden, ohne die alles bedeutungslos bleibt. Frühkindliches Bewusstsein ist magisch. Erziehung, Sozialisation und die Neugier des Kindes entscheiden darüber, wie dieser Bedeutungshorizont gefüllt wird mit Raum-Zeit-Beziehungen, Licht, Schat-

ten, Gerüchen, Geräuschen, Rhythmen, Farben, Strukturen, Menschenbildern, Erinnerungen und Erwartungen, Ängsten und Sehnsüchten - und damit über Vielschichtigkeit, Tiefe und Verzweigungen unserer Erlebnismöglichkeiten. Offenkundig kommt Literatur (Märchen, Erzählungen, Geschichten) dabei überragende Bedeutung zu. Die schönen und schmerzlichen Mühen geistig-seelischer Entfaltung, als Persönlichkeitsentwicklung und als gesellschaftlicher Prozess, werden durch Begegnung mit Literatur konkretisiert, vertieft, vervielfacht, verzaubert.“

Deshalb wünsch ich alle Mensche, vor allem Kinna, on Woihnachde gude Bischer. Lese-Esel sin fär Kinna un Erwachsene viel wertvollere Gschenke wie Gold-Esel! Imme gude Buch steckt, was Woihnachde ausmacht: „Im Anfang war das Wort, und das Wort war bei Gott, und Gott war das Wort... Alles ist durch das Wort geworden und ohne das Wort wurde nichts, was geworden ist. In ihm ist das Leben und das Leben ist das Licht der Menschen.“ (Johannes-Evangelium 1, 1 – 4). Isch wünsch Ihne ä frohi, helli un warmi Woihnacht!

WOCHENBLATT Mannheim
16. Dezember 2010

Kultur der Meister! **Hans-Peter Schwöbel**

Vor Korzem sin im Rosegarde 579 junge Hondwärksmeeschdarinne un Hondwärksmeeschda gfeiat worre, wo 2010 ihr Meeschdabriefung vor de Handwerkskammer Mannheim Rhein-Neckar Odenwald abgelegt hawwe. Bravo un Gliggwunsch! Hondwärksmeeschda sin Leit, wo ma wirklichs brauche. Sie sin in Daitschlond seit Johrhunnade s'Urbild vum Meeschda.

Die Fußball-, Tennis-, Box-, Formel-1-Meeschda un all die onnare Komede im Flimmer-Himmel vun de Unnahaldungsinduschdrie, sin Imitatione vun de wohre Meeschda. Womma die Schampus-spritzer- un Glitzer-Meeschda ernscht nemme, statt ironisch, hamma valore. Millione Fans juuwle aa donn noch, wonn ihr Helde sisch längscht ausm Schdaab gemacht hawwe, noch dem Moddo: In de Hoimat isses schää, awwa moi Schdeiern duu isch liewa wo onnasch nädd bezahle. Padriodisch halt.

Hondwäxksmeeschda sin uuvazischtbar im Alldaach. Ma brauche se wie's Brot, s'Wassa un de Woi. Die Meeschda im Unnahaldungs-Universum sin dodegege in de Regel so iwwaflissisch wie än Kropf un ä Boxe-Luda: Firlefanzen un Kokolores – daier bezahlt vun uns allene. Nix gege ä bissl Firlefanzen un Drallalla. Mensche duun halt gern bewundern un losse sich gern ablenke. Gfährlich wärrd's, wonn die Maßstäb verrutsche. Wonn uns die Schampus-spritzer wischdischa sin, wie die, wo uns versorge un die Brobläame im Alldaach löse, stimmt was nadd. Uffbasse!

Was aus uns wärrd, hängt vor allem devu ab, uff wen un uff was ma unsa Uffmerksamkeit rischde, was ma lerne un schudiere un fär was ma unsa Geld ausgewwe. Alles, was ma fär's Affe-Theater verjuggln, fehlt dort, wo ma's wirklich brauche!

Hondwäxksmeeschda sin des, was se sin, weil se theoredisch und brakdisch hervorragend ausgebild sin un des kenne, was ma in ihm Beruf kenne muss, um Geld zu vadiene, junge Mensche auszubilde un Nutze fär die Gemoinschaft zu stifde. Diesmol ware's im Mozartsaal Maurer un Bedongbauer, Moler un Laggierer, Medallbauer un Foinmeschaniker, Krafftfahrzeugteschniker, Inschdalladeure un Heizungsbauer, Elekdrotteschniker, Tischler (Schroiner) un Raumausstatter, Begger un Kondidder, Hörgeräteakustiker un Orthopädieteschniker, Friseur, Fotografe, Drucker un Medien-gestalter.

Womma die Gschichde der Menschheit in de letschde zähdausend Joahr oogugge, sehe ma, dasses Hondwäxk bei dänne gewaldische kulturelle Entwicklunge nadd hinna de Kunscht, de Politik, de Religion un de Wissenschaft rangiert, sondern mindestens uff gleischer Höh.

Zum Schluss ä Frooch zum Thäma Integration: Sin die Hondwäxksmeeschdarinne un -meeschda im Bereisch HWK Mannheim Rhein-Neckar Odenwald in's Projekt Kulturhauptstadt 2020 integriert?? Un wenn ja, warum nadd...

WOCHENBLATT Mannheim
02. Dezember 2010

KAB der Guten Hoffnung
Hans-Peter Schwöbel

Sache Se mol KAB. Nä, nädd wie Kabb in „...denn schdeh ma uff de Brigg mit de Batsch-Kabb im Gnick, un denn geh ma widda ännä bloose...!“ Des haww isch gewisst, das Ihne zuerscht s'Monnema Sackdrägalied oifallt! Un was isch mään, hodd sogar Ebbes domit zu du. S'geht um Arweidnähma. Die Sackdräga ware aa Arweidnähma. Die hawwe sich de Bobbes uffgerisse, wonn se im Hafe die Fracht vun Schiff un Züg uff ihm krumme Buggl un mit Sackkarre uff Fuhrwärgen un schbeeda uff Laschda umgelade hawwe, dasses de Haushalde un Firme in de Kurpalz hodd geliffert wärre künne. Schunsch hädde die Monnema nädd gewisst, was se unne in de Offe schiewe un was se owwedruuff koche solle.

Ä Fracht is so long gelöscht worre, bisses Schiff odda de Zug leer war. Do sin zäh Schdunn un mehr druff gonge. Ooschließend sin die Hafe-Knibbl ännä bloose gonge, schunsch hädde se den Dreck un die Schufderei gar nädd ausghalde. Des Zommeännä-bloose-gehe, war än Akt vun Solidarität un gleichzeitisch Teil der sozialen Frage. Isch weeiß, vun was isch redd. Als junga Kerl haww isch selwa als Daachlöchner viel im Hafe gschafft, wie isch's in moim Lied ‚Monnema Fetza‘ beschreib:

„Nachts Säck im Hafe un Fässa schlebbe, in Schdrooßekonnl gärwe, uf Däscha un Drebbe. Om Rhoi gschorredes Konnlwassa schlugge, mid heeße Bagge in de Morgenwind schbugge. Im Bluud: Eel, Dreck, Benzin, Audoreife, hungrisch dursch Filzbach un Jungbusch schdreife. Noch Bier, Raach, Gier un Arweid schdinke, morgensbloo im Lonsknescht weida drinke...“

Also nochemol KAB, awwa Sie misse jeden Buchschdawe änzeln schbresche: K-A-B = die Abkürzung für „Katholische Arbeitnehmer Bewegung“. Des sin Kadoligge, wo sich bsonnas mit de Siduation un de Indresse vun Arweidnähma befasse. Die Monnema Grupp is arg aktiv. Sie verooschdald seit zäh Johr die „Kurpfälzer Sozialtage“. Die sin hervorragend organisiert un biede sehr guude Referende. De Oofong hodd de Professor Friedhelm Hengsbach gemacht, ännä vun de beschde Köbb in Daitschlond, wonn's um Wirtschaft geht. Er hodd zur Eröffnung vun ännare indresse Ausstellong zum Thäma „Hier arbeitet ein Mensch!“ in de VR-Bank Rhein-Neckar in Seggene gschbroche. Die Ausstellong laaft noch.

Diesmol steht iwwa de Kurpfälzer Sozialtage: „Zukunft durch Nachhaltigkeit. Verantwortliches Handeln für eine gerechte Arbeitswelt.“ Die Verooschdaldunge gehe noch bis zum Sunndaach, 21. November. Gugge Se mol unna www.sozialtage.de. Kompliment on die KABler. Mit ihre Sozialdaache, biede se ä Plattform fär dringend notwendige gellschaftspolidische Diskussione. Womma uns druff oilosse, kännt Hoffnung koime: KAB der guten Hoffnung.

WOCHENBLATT Mannheim
18. November 2010

Lischt ernde!

Hans-Peter Schwöbel

Des sin jetz widda die Daache, wo moi Fraa un isch unnawegs sin, um Lischt zu ernde fär die dunkl Zeit. Wo? Iwwaraal, wo sisch Sunnestrahe sonft um die Herbst-Blädda vun Ahorn, Birke, Buche, Eische, Gingko, Linde, Papple, Ulme, Wilde Kär-sche un onnare Bääm schmiede: Im Lusie- un Herzogeriedpark, om Negga, uff Friedhöf, om Rhoi zwische de Stephanie un'm Bellegrabbe, im Waldpark, im Ode-wald, im Kraischgau, im Pälza Wald.

Sunnestrahle ghere bekonntlich zu de noochwachsende Rohstoffe. Wisseschaffler hawwe sogar rausgunne, dass es de Sunnestrahe gud duud, wonn se im Friejhohr (Frühmahd) un im Spätjohr (Altmahd) gschnidde wärre. Do wachse se fesched, un die Lischt-Ernd fällt s'näggschde Mol noch besa aus.

Awwa bloß nädd mim Rasemäha odda Mähdrescha kumme! Die mache alles kab-budd. Fär die Lischt-Ernd brauche Se klääne, foine Lischt-Sischeln. Die grigge Se bei jedem gude Sunnestrahe-Sischel-Macher. Mit dänne ziehe ma los, hinna uns än klääna Bollerwache, wo ma die Lischtgarwe noilade un häämfare. Än Bollerwache is quasi än Leederwache (Leiterwagen), bloß hinne, vorne un newe zu, schunsch deede jo die Lischtgarwe rausfalle. Mir hawwe noch den Bollerwache vun de Firma Zschocke aus Laudern (Kaiserslautern): Länge 1,2 m, Breite 0,8 m Ladebreite oben 60 cm, unten 40 cm, Ladelänge 75 cm, Raddurchmesser 45 cm vorne und 50 cm hinten, Deichsellänge 1,40 m.“ Wonn Se Ihrn verlore hawwe, känne Se'n im Internet widda finne un kaafe. Mit dänne Zschocke-Wägelscha hawwa mir Buuwe in de Gad-destadt in de fuchzische Johre rischdische Seefekischde-Renne gemacht.

Jedenfalls bin isch als sechs-, siwwejährischer Buu mit dem Wägelsche in de Keffa-daala Wald un habb Goggle (Kiefernzapfen) gholt. Mit dänne haww isch donn de Oma s'Weschwassa in de Weschkisch oogheizt. Domols hodd ma me Buu vun sechs Johr so was noch zugetraut. Genau wie isch in dem Alda aa de Hiehnastall regelmäðisch sauwa gemacht un de Scharr-Raum umgschoort habb.

Wonn Se kään Bollerwache hawwe, könne Se's Lischt nadierlich aa imme Korb sommle. Lischt braucht nädd viel Platz. Gud is imma, Kinna mitzunemme. Die finne Lischt aa dort, wo Erwachsene bloß noch schwarz sehe. Dehääm duu ma die Sunnestrahle donn in Honischgläsa abfille un on dunkle Daache hole ma uns ä Leffele Lischt.

Gell, des war widda nädd leischt zu lese. Weil Se dabba droo gebliwwe sin, könne Se sisch jetz ä bissl erhole omme hochdaitsche Gedischt vun mir.

Herbst

Nebel und Reif künden Ende langer Tage, künden Ende aller Tage, künden Ende. Wälder aber, rothaarige und blonde, trösten mich, speichern Hoffnung, speichern Glut, künden Wiederkehr der Sonne, künden Wiederkehr.

WOCHENBLATT Mannheim
04. November 2010

Feng Shui in Däärgm Hans-Peter Schwöbel

Halt! Nädd waggel un nädd umbleddare, schunsch fall isch runna! Des is die erscht Life-Kolumne in de Gschischde vun de gedruckte Presse. Während Sie die Zeile lese steh isch in Däärgm uff ännare longe Leeda (Leiter) in de Salin un du die Reisischbindl zehle. Vun wege Bindl! Dasses 250 000 Bindl sin, komma im Internet lese. Awwa Sie als WOCHEBLATT-Leser hawwe Ooschbruch uff genauere Informatione. Desewege zähl isch jedes Reis (jeden Zweig). Grad bin isch bei viermillionedreihunna-däänachtzischdausendzweehunnadelf Zweiglin. Bis Sie die Kolumne geles hawwe, bin isch färdisch un konns Ihne genau saache.

De alde Gradierbau is im April 2007 abgfacklt worre is. Jetzt steht de naie doo – härrlich! Ä riese Reisischwond mit zwee große Fenschda, dursch die ma die Haardt se-

he kann, un die griene, sonfte Berge umgekehrt noch Monnem gugge kenne. Des sin Öffnunge, wie ma se aus de Feng Shui-Architektur in China kenne.

In wikipedia steht: „Feng Shui bedeutet „Wind und Wasser“ und ist ein in China begründeter Teil der daoistischen Philosophie. Ziel der Lehre ist eine Harmonisierung des Menschen mit seiner Umgebung, die durch besondere Gestaltung der Wohn- und Lebensräume erreicht werden soll. Der ältere Begriff für Feng Shui ist Kan Yu, eine Kurzform für den Begriff „den Himmel und die Erde beobachten“. Nach der traditionellen Vorstellung sollen mit Feng Shui „die Geister der Luft und des Wassers geneigt gemacht“ werden.“

In de Kurpalz misse nadd bloß die Geischda vun Luft un Wassa geneigt gemacht wärre, sondan vor allem de gude Geischt vum Woi. In große Schleife schwebt er dursch die Feng Shui-Portale in de Wond un iwvatragt gude Schwingunge uff die Mensche zwische Haardt un Odewald. Die beese Geischda bleiwe in de Reisischbindl hänge!

„Aus Schaden wird man klug“, heeßt's im Volxmund. Im Fall vun de Däärgema Saline war's so: aus'm Schade, wo die Rindsbaitl vun Brondstifda oogerischt hawwe, sin die Däärgema gscheit worre. Sie hawwe die Salin nadd ääfach widda uffgebaut, wie se war, sondan mit dänne dolle Feng Shui-Fenschda un mit ännare Solar-Oolaag, wo 70 bis 80 Ääfamiliehaisa mit Strom vasorge kann. Dezu ä Terass, wo ma de Sunn, am Woi un'm Mischelsberg direkt in die Aache gugge kann. Kompliment! Die nai Salin is äns vun de oidrucksvollschde Bauwerke in de Kurpalz. Fahre Se noch Däärgm un gugge Se sich des oo. Ziehe Se die salzisch Luft in die Lunge un bliehe Se uff im Schadde vun de Salin. So, jetz haww isch's gschafft: die 250 000 Bindl bestehe genau aus viermillioneneunhunnadsiwwevätzigschdausenddreihunnadzwe Zweige. Heewe Se mol die Leeda, dass isch nunnasteige kann. Donke!

WOCHENBLATT Mannheim
07. Oktober 2010

Wiederzereinigung **Hans-Peter Schwöbel**

Jubiläum 20 Jahre deutsche Einheit. Des muss ma'm liewe Godd losse: vor Ewischkeide hodda beim Gliggales Schbiele den Gligga Erde genau so in die Raum-Zeit-

Krümmung gerollt, dass Milliarde Jahr schbeeda der Tag der Deutschen Einheit om Sunndaach mim Erndedonkfescht zomme gfalla is. Wonn des kån Grund zum Jubiliere is!

Im ‚Deutschen Wörterbuch von Jacob und Wilhelm Grimm‘ haww isch geguggt, was do unna ‚jubilieren‘ steht: „JUBILIEREN – vom vulgär-lateinischen jubulare, daraus das halb-deutsche jubilieren, verbreitet als Bezeichnung einer kirchlichen Gesangsart, die mit schallender Freude hervorzubringen ist. Später auch außerkirchliches Jubilieren im Sinne von: Jauchzen, Freudenschreie ausstoßen, juchzen, strahlen, glücklich sein, sich freuen, Luftsprünge machen, einen Freudentanz aufführen, kurz: Juhuen, Jauchzen, Frohlocken.“ Weida finn isch bei de Brieda Grimm: „JAUCHZEN - vom mhd. Juchezen; später kam es zur klaren Trennung zwischen dem edleren Jauchzen und dem vulgären Juchzen, um das gemäßigte Freudengeschrei der edlen Gesellschaft vom Geschrei der Bauern und der Besoffenen zu unterscheiden.“ Irgendwie fiehl isch misch bei därre Arweitsteilung de Baure un Proletarier näha wie de foine Leit. Is des schlimm?

Is des Jubiläum quasi ä nationales Erndedonkfescht? Isses än Grund zum Jubiliere, gar Juchze? Isch mään ja! Mir Daitsche (bsonnas die Brieda un Schwestan im Oste!) un Europäer hawwe des guud gemacht. Nadierlich hodd sich die Wiedervereinigung monschmol oogfiehl wie Wiederzereinigung. Wie soll’s aa onnasch soi noch Johrzähnde Entfremdung. Do riescht de Onna onnasch, weil ma sich nämme gewähnt is, un die Bartstobbln kratze on de Bagge bei jedare Umarmung. Awwa des is harmlos, gemesse on dem, was hädd schief gehe kånne. Dass kä Blut gflosse is, do war viel Gligg debei. Awwa de Hauptgrund is: die meischde Daitsche in Ost un West hawwe die rischdische Lehre aus unsara Gschichte gezooge un ääffach kån Krieg gewollt. Die miehsum Wiederzereinigung war de rischdische Weg zur Einheit. Juhuu!!

Un schunsch? Mir feian de 150. Geborzdaach vum Max Hachenburg. Er is än großer Monnema, änna vun dånne viele Judde, wo Monnem un Daitschlond geliebt un gut gedoo hawwe. Achtung un Verehrung, Donkschää un Schalom, Max Hachenburg!

Un schunsch? Die Firma Wieland in Neggara feiert hunnadjähriges Jubiläum. Dänne ihr Gschäft is, Schrauwe veredle. Wonn Ihne Ihr Audo nädd unnam Bobbes ausänonna fällt, hawwe Se des aa de Firma Wieland zu verdonke. Gliggwunsch!

Un schunsch? Die St. Franziskus-Käärsch uffm Waldhof zeigt aus eigenem Schatz ä Ausstellung mit Käärschekunscht! Sehenswert, oogugge!

WOCHENBLATT Mannheim
07. Oktober 2010

Die Staufer in Monnem **Hans-Peter Schwöbel**

„Wir leben im Urknall“, sagen die Kosmologen, jene Wissenschaftler, die sich mit dem Weltall befassen. Wir leben nicht nach dem Urknall, sondern im Urknall; denn der hat nie aufgehört. Er setzt sich fort bis in unsere Tage und in eine ferne Zukunft. Seit dem Beginn des Urknalls gibt es nichts mehr von Grund auf Neues. Alles Neue tritt hervor als Verwandlung eines anderen, das es schon gab und trägt dessen Spuren in sich...

Was für die Entfaltung der Natur gilt, gilt auch für die Geschichte. Wir leben nicht nur im Urknall, wir leben auch in Ägypten, in Griechenland, im Lande Abrahams, Isaaks und Jakobs. Wir leben in Rom und im Mittelalter, auf dem Archipel Gulag und in Auschwitz – und all diese Zustände leben in uns. Zwar sind diese Epochen und Ereignisse im Sinne einer physischen Gegenwart vergangen, aber in ihren Wirkungen unaufhörlich präsent. In unsere Art zu sprechen, uns zu kleiden, zu siedeln und zu wohnen, uns zu lieben und zu hassen, zu arbeiten und zu genießen, zu glauben und zu zweifeln, gehen Erfahrungen, Hoffnungen und Handlungen einer langen Kette von Vorfahren ein. Zwar gab es Wandel, Entwicklungen und Veränderungen die Fülle, nie aber riss die Kette ab. Und in allen Veränderungen bleiben die vorherigen Eigenschaften und Zustände aufgehoben und sei es als ihre Negation. Auch die Verneinung eines Zustandes ist eine Wirkung dieses Zustandes.“

So haww isch's gschriwwe in moim Buch „Kinder des Wortes“. Mit dem Grundverständnis kännt ma in die groß Staufer-Ausstellung im Zeughaus gehe. Alles, was ma do sieht, heert un liest, is uns gonz nah, weil mir unna onnarem aus dem gemacht

sin, was domols war. S'konn gut soi, dass ä Ereignis vun vor 800 Jahr unsa Lewe mehr beoiflusst, wie Ebbes, was vor fünf Minudde bassiert is.

Wobei ma nädd bloß die Kaiser sehe darrfe, sondern aa die, wo die Arweit gschafft un on därre Zeit gelidde hawwe. Macht un Ohnmacht, Herrschaft un Kampf gege die Herrschaft präge den Charakter vun ännare Epoche un sin Wurzeln fär des was kummt. Mir sin die Noochfahre vun de Staufer un ihr lwwawindung!

Monsche hawwe sisch uffgeregt, dass de „Landesvater“ Mappus nädd zur Eröffnung vun de Ausstellung noch Monnem kumme is. Än Journalist is besorgt, dass mir Monnema määne kände, Stuttgart wollt uns widda links ligge losse. Landesvater hodda ohne Gänsefießlin gschriwwe! Wo die notwendisch Ironie fehlt, stellt sisch die Real-Satire vun selwa oi. Un was heeßt, links ligge losse: Gugge Se mol uff die Kart vun Baden-Württemberg: Mir ligge doch links vun Stuttgart un owwedriwwa! Stuttgart is de Nawwl, die Kurpalz is de Kobb! Mit därre Arweitsteilung kanna ma lewe!

WOCHENBLATT Mannheim
23. September 2010

Värzisch - Rubin! **Hans-Peter Schwöbel**

Wie die Zeit vageht, merkt ma on Jubiläe. Meischduns verschriggt ma, weil ma mäant, de Oofong, wo gfeiert wärrd, wär erscht geschdan gewese. Ma ahnt, was es heeßt: „Vor Gott sind tausend Jahre wie ein Tag.“ Värzisch Jahr WOCHENBLATT sin do bloß ä longi Sekund. Awwa fär uns Mensche isses ä halwes Lewe. Un in de Stadtg-schischt vun Monnem macht die WOCHENBLATT-Zeit fascht zäh Prozent aus.

Diesä Daache war isch in Dossene mit moim Programm: „Mir Kurpälza lewe gern bevor ma schdärwe.“ S'war än Kurpälza Oowend mit Satire, Poesie, Dialekt un gudem Esse. Obwohl die Leit die Wörter in unsara Muddaschbrooch mit de Aache un Ohre uffgenomme hawwe, hawwe se sisch jedes Wort uff de Zung verlaafe losse, wie die Woisupp, de Tafelspitz, de Noochdisch. Mir Kurpälza sin ganzheitliche Mensche. Ä gudes Gedischt lässt uns s'Wassa im Mund zommelaafe, wie än Schobbe Woi un ä foines Esse. Onneme Disch war än junga Monn ghockt, isch hab'n uff korz iwwa zwonzisch gschätzt. Er hodd schää Dialekt geredd. In de Paus bin isch zu'm

hie un hab'm Komplimente gemacht, dass so än junga Monn noch so gud Mundart redde kann. Do hodda sisch bedonkt, awwa gelacht un gsacht: „Isch bin värzisch!“

Do droo muss isch denke, wonn s'Wocheblatt soi Jubiläum feiert. Womma Ausgawe aus dänne Johre newanonna legt, sieht ma, die Zeidung is mit de Zeid „jünga“ worre: schääna, vielfäldischa, lewendischa, bessa. Ja, s'Wocheblatt is mit de Johre erscht ä rischdischi Zeidung worre.

So isses mit alle gsellschaftliche Systeme, ob Medie, Pardeie, Gewärkschafde, Kär-sche, Schule etc. Sie könne bloß gud alt wärre, wonn se geischdisch, emotional un kulturell vital bleiwe. Aa än Mensch bleibt jung, so long s'Lache vummä Kind noch in soim Herz wohnt.

Dasses WOCHEBLATT lesenswerda worre is, is dänne zu vadonke, wo die Zeidung mache: Leit, wo ihre Leser Qualided biede wolle. Dezu gheere aa die, wo oft iwwa-sehe wärre, grad wonn se ihr Arweit gud mache. Stellvatretend fär Viele im Hinnag-rund mescht isch de Austräger un Austrägerinne donke. Bei uns in Wallstadt isses ä hübsches, klores Meedl, wo absolut zuverlässisich s'WOCHEBLATT mit Amtsblatt in de Briefkaschde steckt. Donkschää, Angie!

Un Sie als Leser sin wischdisch. Ohne Ihr Indresse on ännare gude Zeidung, hädd sisch s'Wocheblatt nadd so entwiggle könne. Bloß wer uff Qualided besteht, griggt se longfrisdich gebodde. Des gilt fär alle Lewensbereische: Alldaach, Politik, Wissenschaft, Bildung, Konsum, Urlaub. Gege unsan Wille komma uns kän Abfall uffhänge. Des is unsa Macht un Pflischt als Leser, Wähler, Verbraucher, Genießer vun Kunscht un Unnahaldung.

Alle Wocheblättla viel Gligg zum Rubin-Jubiläum!

WOCHENBLATT Mannheim
16. September 2010

Lellebollem un Lallehaag **Hans-Peter Schwöbel**

„Es war einmal in Feudenheim“ heeßt ä wunderbares Buch vun de Christina Altmann, wo jetz rauskumme is. Ma kann's jedem Monnema ons Herz lege. Die Eldere wärre mit schääne Bilda un Gschischde on viel aus ihm Lewe erinnad. Die Junge

gewinne än Blick in die Zeit vun ihre Eldern, Groß- un Ur-Großeldern. Lehrer (nädd bloß in Feidene) finne in dem Buch ä schbionendi Grundlag fär's Erschließe vun Hoimat dursch ihr Schüler.

Feidene is 1910 vun Monnem oigemoindt worre, wie Keffadaal (1897), Neggara (1899), Sondhoffe, Rhoinau (1913), Wallstadt (1929) Seggene, Friedarischsfeld (1930). Des Buch is än Beidraach zum Feidema Jubiläum wie aa der schääne Bildband: „100 Jahre Feudenheim – lebendiger Stadtteil Mannheims“. Ääni vun viele goldische Anekdode im Buch vun de Christina Altmann: Än Feidema erinnert sisch „...dass das Federvieh auf die Straße marschierte, wenn das Tor seines elterlichen Hofes nicht geschlossen war, und es sich auf dem Untergestell der haltenden Straßenbahn gemütlich machte. Der Zugführer merkte davon nichts und fuhr los... Da mussten wir hinterherlaufen und unsere Hühner wieder nach Hause holen...“. Isch mään, die Hinkl ware gar nädd so dabbisch. Die wollde mol in die Stadt fahre un uff de Planke flaniere. Oowends wäre se bstimmt widda mit de Elektrisch hääm kumme.

Aa die Reformschulpädagogik war in Feidene dehääm. Do wärrd de Rektor Max Enderlin im Jahr 1922 zitiert: „Im Allgemeinen soll die körperliche Züchtigung und der Gebrauch von Schimpfwörtern vermieden werden. Lehrer, die sich nicht der pfälzischen Eigenart anpassen können, sollen versetzt werden.“ Subba! Die Haldung hodd dezu gfiehr, dass ä aldi Fraa in Feidene vun ihrer Schulzeit heit noch saache konn: „Es war der Himmel auf Erden für mich.“

Die Nazis hawwe donn die Reformpädagogik kabbudd gemacht. Wie isch nooch'm Krieg in die Schul kumme bin, simma vun Lehrer vadrosche un färdisch gemacht worre, wie wonn's än Max Enderlin nädd gewwe hädd. Als Lehrling isses genau so weida gonge. S'hodd gedauert, bis ma widda do hie kumme sin, wo än Feidema Rektor schun 1922 war.

Die Feidema hawwe sisch frieher Feilema gheeße, wie die Leit in Heddesse Hellese gsacht hawwe. Die Wörder, vun därre Sort, wo isch om meischde mag, sin Lellebollem (Lehmboden) un Lallehaag (Lattenzaun). Die Feilema un Hellesema kände se on Logopäde vermiede. Gibt's bessare Loggerungsiewunge fär die Zung? Un ma konn die Wörder mit drei Schobbe im Kobb noch fehlerfrei schbresche. Bolizischt:

„Den Führerschein bitte. Sagen Sie mal Lellebollem un Lallehaag!“ Audofahrer: „Lelllebollllem un Lallllehaag.“ Bolizischt: „Danke, Sie können weiterfahren!“

WOCHENBLATT Mannheim
09. September 2010

www.mannheim.de
Hans-Peter Schwöbel

Monnem gibt's zweemol. Quatsch, Monnem gibt's Millione mol. Jeda vun uns 325 Dausend Monnema hodd soi eigenes Monnem im Herz un im Kobb. Wer uffm Waldhof wohnt, hodd ä bissl ä onnares Monnem in sisch, wie äнна uff de Rhoinau. Junge erlewe Monnem onnasch wie Alde, Fraue onnasch wie Männa, Audofahrer onnasch wie Fußgänga, Radfahra odda Rollstuhlfahra. Wer seit fünf Generatione in Monnem lebt, spürt, fühlt un denkt Monnem onnasch wie jemond, wo seit fünf Woche do wohnt. Donn die Leit, wo nädd in Monnem wohne, awwa ä Vorschdellung vun Monnem hawwe. Wie selli älderer Fraa, wo mit ma vor de Frauekäärsch in Dresden gschwetzt hodd. Wie isch gsacht habb, isch kumm aus Monnem, war se begeischerd: „Ach, ja, Mannheim, das liegt doch da unten bei Sinsheim!“ Odda der Student, wo zumma gsacht hodd: „Bevor ich hier anfang zu studieren, dachte ich, Mannheim liegt bei Essen.“ Nädd zu rädde vun därre Studentin aus Berlin, wo hiegerisse war vun unsara Muddaschbrooch: „Ich finde den Dialekt hier so reizend. Damit ich meiner Familie zeigen kann, wie hier gesprochen wird, habe ich mir ein Dialektwörterbuch gekauft.“ „Des is schää“, haww isch gsacht, un s'Wassa is ma in die Aache gschdigge, „wie heeßt'n des Buch?“ „So spricht man in Schwaben.“

Wonn isch saach, Monnem gibt's zweemol, mään isch nadierlich was onnares. Äämol, wie isch's in moim Essay Mannheim vertical beschriwwe habb: „Wandern oder fahren Sie hinauf zur Strahlenburg über Schriesheim oder zum Raubschloss Windeck über Weinheim. Gönnen Sie sich eine Runde Paragliding im Stand. Schweben Sie unverwandt über der grünen Wein-Ebene und schauen Sie auf die Schöne Mannheim. Breit, offen, sinnlich liegt sie in der Sonne und in den Armen von Rhein und Neckar. Atmet Licht.“ Donn gibt's Monnem noch als Homepage: www.mannheim.de. Die Seit gibt's seit 1995 un is schun ä paar mol renoviert worre. Im Juli isse gonz nai gemacht ins weltweite Netz gonge. Isch muss saache: Kompliment! Sie is freundlischa wie ihr Vorgängerin, iwwasischtlischa un besser organisiert. Die große Kapitel lese sisch wie Verwaltungs-Poesie: Bürger.Sein; Wirt-

schaft.Entwickeln; Bildung.Stärken; Stadt.Gestalten; Kultur.Erleben; Tourismus.Entdecken. Des sin Leitbilder fär Monnem, uns Monnema un alle uff de Welt, wo vun Monnem was wisse wolle.

Empfehlung: gehe Se in www.mannheim.de uff Entdeckungsreise. Mache Se sisch kundisch un mache Se Vorschläg, wonn was fehlt odda bessa gemacht wärre kännt. Un vor allem, weise Se all Ihr Freunde, Verwondte un Bekonnde in de gonz Welt uff die Homepage hie, dass viel Leit erfahre, wo Monnem wirklich liggt, wie's aussieht un was es zu biede hodd.

WOCHENBLATT Mannheim
26. August 2010

Hunnadfünfezwonzisch **Hans-Peter Schwöbel**

„Wonn Schwöbel's Woche in 25 Jahr noch erschoint, mache ma ä mords Fass uff – vaschbroche! Isch bin donn 87 (siwweneachzisch) un mir donze wie de Lumbe om Schdegge vum Schloss bis uff die Kurpalzbrigg un widda zurigg. Ohne, dass die Bismarckschdrooß gschberrd wärre muss, weil die Elekdros (Benziner un Diesel gibt's kaum noch) un Schdrooßebohne im Jahr 2032 vorm Schloss dursch ä Tunnel fahre. Isch seh misch mit Kinna uff de Breet Schdrooß Gliggales schbiele. Un die saache: Hea, Alda, saach nochemool raachdada! Un isch saach: raachdada, raachdada! Sie free'e sisch un renne hääm, hole ihr Drommeln, Drombeede un Rasseln un fonge oo zu drommeln, zu bloose, zu donze un rufe: raachdada, raachdada...“

Soweit die Utopie, wie isch se in de Kolumne vum 2. Auguscht 2007 beschriwwe habb. (Utopie: altgriechisch ou- „nicht/ohne“ und topos „Ort“, ist eine Vorstellung, die sich dadurch auszeichnet, dass sie denkbar und in vielen Fällen wünschenswert, jedoch (noch) nicht realisierbar ist.“ (wikipedia)

Die Wahrschoinlichkeit, dasses so kummt is also klää. Awwa, die beschde Utopie sin die, wo näd in Erfüllung gehe. Des kann Ihne jeda Parrer beschädische. Solong de große Sabbat im Himmel hängt, misse ma uns mit soim Stellvertreter uff Erden, m'Sunndaach, begniege. Un solong s'Paradies schon 5770 Jahr hinna uns liggt un vielleicht noch weida vor uns, darrfe ma uns on de Stellvertreter vum Garten

Eden im wirkliche Leewe free'e: Luisepark, Waldpark, Odewald, Pälza Wald, Mallorca.

Allaa, feian ma ää kläänes Jubiläum: was sie grad lese is die 125. „Schwöbel's Woche“. Ä guudi Gelegenheit, misch zu bedonke. Zuerscht bei moine Lesa: Vielen Donk fär Ihr Indresse un Ihr Geduld, ebbes zu lese, was nädd leicht zu lese is. Donk fär die viele Komplimende. S'duud guud, wonn isch hea, dass Sie Kolumne uffheewe un on Freunde ins Auslond schigge. Ma is des, was ma is, un macht des, was ma macht, aa, weil Mensche äm ermuudische. Insofern is die Kolumne genauso Ihr Werk wie moins.

Donk moinare Fraa fär viel Idee'e un fär's Korrektdurlese. Äm Chefredakteur Ulrich Arndt vum WOCHEBLATT un soinare Monnema Monnschaft donk isch fär guudi Zommearweit. Äm Dirk Adam vum Amt für Rats- und Öffentlichkeitsarbeit Donk, dass die Kolumne unna <http://www.mannheim.de/schwoebels-woche> ghert wärre konn. Nädd zuletscht donk isch m'Leiter vun dem selwe Amt, Jörg Blumenthal. Er is Chefredakteur vum Amtsblatt, wo mit'm WOCHEBLATT zu Ihne kummt. Vor vier Johr issa uff misch zukumme un hodd gfroocht, ob isch Luscht hädd, ä regelmäißischi Mundart-Kolumne zu schreiwe. Ohne de Jörg Blumenthal gäb's die Kolumne so nädd. Allaa, donkschää!

WOCHENBLATT Mannheim
12. August 2010

Musik fär die Aache **Hans-Peter Schwöbel**

Die Gaddestadt-Genossenschaft Monnem wärrd des Johr hunnad. S'gibt wäänisch Jubiläe, wo mit so viel Donkbarkeit gfeiert wärre känne. Isch wärr iwwas Johr noch druff oigehe.

Vor iwwa hunnad Johr hawwe sisch in Europa mudische, uffegklärde un sozial engagierte Mensche uff de Weg gemacht, die furschtbar Wohnungsnot dursch Eigeninitiative un Grindung von Wohnungsbaugenossenschafte zu iwwawinde. Die Leit hawwe vaschdonne ghabt, dass nädd uff Kaiser, Käänisch un Färschde warte darrfe, wo ihne die Probläme löse. In de Internationale heeßt's: „Es rettet uns kein hö'hres Wesen, kein Gott, kein Kaiser, noch Tribun. Uns aus dem Elend zu erlösen, können wir

nur selber tun! Leeres Wort: des Armen Rechte! Leeres Wort: des Reichen Pflicht! Unmündig nennt man uns und Knechte, duldet die Schmach nun länger nicht!“ De Kern vun därre Gsellschaftskritik is die Erkenntnis: „...können wir nur selber tun!“ Des isses, was isch mään, wonn ich saach: Stark statt mächtig! Die Genossenschaft hawwe des Prinzip bessa umgesetzt, wie die meischde Parteie. De Lenin z. B. hodd viel mehr on die Macht geglaabt, wie on die Stärke vun Mensche. Er hodd de Napoleon (!) zidiert un gsacht: „Wir werden die Macht ergreifen, dann werden wir weitersehen!“ Genau deshalb sin se gscheitert. De Napoleon un de Lenin. Än Genossenschaftler deed so ä dumm Zeig nadd schwetze.

Isch bin Mitglied in de Gaddestadt-Genossenschaft bis zum heidische Daach. Als Kind un junger Mensch haww isch on die 25 Jahr bei un in Gaddestadt gewohnt. Mir ware ä armi Familie un hädde ohne Genossenschaft nadd gut wohne känne. Wie moi Fraa un isch ohne familiäri un fascht ohne staatlichi Hilf studiert hawwe, hodd unsa schääne, klääni Wohnung om Carl-Benz-Bad viel dezu beigedraache, dass ma den schwere Weg hawwe gehe känne.

Die wischdigscht Persönlichkeite in de Monnema Gaddestadt nochm Krieg war un is de Walter Pahl. Er verkörwert gonz bsonders die Idee un die Tat vun de Wohnungsbaugenossenschaft in Monnem un weit driwwa naus. Er ist defier hoch ausgezeichnet worre, sogar vun de Vereinte Natione in New York. Donk un Kompliment, Walter Pahl, fär die groß Lewensleischdung.

Als Beidraach zum Jubiläum is vor ä paar Daach uff de Vogelstang (Ecke Leipziger / Magdeburger Straße) ä kinedischi Skulptur vum Hans-Michael Kissel aus Ladeburg oigeweiht worre. Des Wort Kinetik känne Se vum Kino: Bilder in Bewegung. In dem Fall: Skulptur in Bewegung. Titel: Windvögel. Veggl hogge uff Stonge un heere nadd uff zu fliege. Daher der Name Vogelstang... Sie misse sisch des oogugge – härrlich, die Leischdischkeit, die Harmonie, des Schweewe. Musik fär die Aache!

WOCHENBLATTMannheim

29. Juli 2010

Die Amis gehe
Hans-Peter Schwöbel

S'muss 1951 gewese soi. Än kläna Buu hockt in de Gaddestadt on de Kreizung zwische Unna de Birke un Westring uffm Rondstää. Zum Birgersteig saache ma Droddwar un zu de Begrenzung vum Droddwar Rondstää. Do hockt omä heeße Summa-daach der Buu un losst sisch die Sunn ins Gsischt schoine. Uff ämol fährt än mords Amilaschda um die Eck. Om Lenkrad än Schwarzer, wo zu dem Borzl runnalacht. Des Biewl freet sisch. Genau in dem Moment is de Same gelegt worre fär Verse, wo isch fuffzisch Johr schbeeda gschriwwe habb:

Monnem is groß, heeß, quadratisch un rau,
die Luft is voll Kohle un riescht gonz grau.
Die Häiser duun bluude vum große Krieg,
gedroffe vun Bombe, vorm große Sieg.

Laschda un Ponza brumme dursch Schdroße,
Neger om Lenga – schääne, schdarge un große.
Isch will aa'n Neger wärre, groß, schdarg un schää,
mit dunkle Aache un schneeweiße Zäh.

Weit un lischt,
un die Sunn im Gsischt,
Negga un Rhoi fließe unna die Haut,
Monnem wärrd widda uffgebaut.

Fär alle Monnema wo im Krieg odda noch'm Krieg gebore sin, ghere die Amis zu ihrer Lewengschischt un zu ihrem Lewengsfiel. Fär Buuwe ware die amerigonische Soldate Vorbilder: Wie ma laaft un imponiert, wie ma sisch de Kamm in die Arschdasch steckt. Enge Hosse! Isch habb ma vor lauder Verehrung än Iggkopp schneide losse. Wie isch vum Friseur kumme bin, hodd misch moin Vadda vadosche. De Lehrer hodd zu dem Iggel, kombiniert mit moine abstehende Ohre, gsacht: „Schwöbel, Du siehst aus wie än Topf mit Henkl.“

In de Pubertät hamma uns kiloweis Brisk in's Hoor gschmiert, dass ma ausseh, wie unsa amerigonische Helde. Do habb sogar isch ä Elvis-Lock ghabt! Un soll isch vun de Jazz-Hochburg Monnem redde? Odda iwwas Ami-Volxfescht in Keffadaal, wo ma

hie sin, um bei Schlägereie zwische amerigonsiche Soldate de Schwarze die Daume zu drigge. Als Monnema hodd ma sisch aa deshalb groß gfielt, weil die Amis als Inkarnation vun modern un hip do ware.

De Richard von Weizsäcker hodd 1985 de 8. Mai 1945 als ‚Tag der Befreiung‘ gfeiert. Rescht hodda! Vun allene, wo die Nazis unna große Opfer niedagezwunge hawwe, gilt Befreier zu soi, om meischde fär die Ami. Mehr gelidde un gekämpft hawwe sischa die Russe. Des därke ma nie vagesse. Awwa, was se in ihm Herrschaftsbeereich donn etabliert hawwe, war widda ä Dikdadur. Des war bei de Ami onnascht. Jetz gehe se longsom. Des Ami-Volxfeschd, wo jetz grad zu End gonge is, war wahrschoinlich s'letschde. Irgendwonn hodd's mol kumme misse. Awwa Wehmut is debei. Monsche Monnema denke debei on die Audobiographie vum Carl Zuckmayer: „Als wär's ein Stück von mir...“ Good bye Amis (nos Amis!) Un bsucht uns als in de schääne Kurpalz!

WOCHENBLATT Mannheim
15. Juli 2010

Vuvuzela – c'est la Vouvou? **Hans-Peter Schwöbel**

Was ma on de Vuvuzela gfällt, is ihrn Nome. Dass der sisch ooheert, wie Uwe Seeler (Monnemarisch: Uwä Seela), is glei uffgfalle. S'is awwa bloß ä Owwaflesche-Phänomän. Im Wort Vuvuzela steckt viel mehr Mussig un Poesie. Vuvuzela steigt ausm Evolutions-Brunne vun Gfiehle un Vibratione in uns uff un laaft uns iwwa die Libbe: Vuvuzela. Sache Se des mol in vaschiedene Tonlage: Vuvuzela, Vuvuzela.

Deshalb haww isch de Klong un de Rhythmus mol sonft gege de Schdrisch gebärscht: Vuvuzela – c'est la Vouvou? Was des heeßt? Des bestimme Sie selwa. Ma lewe innare Demokradie! Nemme Se's äfach mol als zulu-fronzeesischi Klong-Installation fär Kurpälza. Mache Se mol verschiedene Intonationsiewunge: Vuvuzela! – c'est la Vouvou? Vuvuzela? – c'est la Vouvou!

Schbiere Sie die Neewewirgunge? Des hodd mid de erodische Energie im Laut U zu duu. Do hodd schun de Helmut Qualtinger druff hiegewiese un die Regierung in Wien ufffordert, den Laut U zu vabiede. Des U is im Daitische, grad in unsare rhoifränkische Dialekte, Zentrum vun viele reizvolle Wärder: Du, gut, Mut, Kuss, Luscht,

schmuse, knutsche, Schnuud, Blues, Schlunz, Blunz, Buuwe... Bstimmt falle Ihre noch viel mehr oi.

S'Indschrument selwa is zum Groine. Womma noibloost, kumme Schwingunge vun 220Hz bis 15 000Hz raus (Hz = Hertz, Anzahl der Schwingungen pro Sekunde). Des is ä Spektrum, wo jedes Ohr uff de Welt als Krach empfind. Des geht uff's Gemiet, do känn'sch naus, wo kä Loch is. Im Internet finn isch: „Wird auf der Vuvuzela der Grundton gespielt, ähnelt der Klang dem Trompetenlaut eines Elefanten. Vielfach in Stadien eingesetzt, klingen sie wie ein „Hornissen-Schwarm“. Die Herkunft des Namens ist umstritten. Er könnte aus der Bantusprache isiZulu stammen und „Krach machen“ bedeuten oder vom Klang *vuvu*, der erzeugt wird, oder aus einem Slang der Townships, wo er von „duschen“ (*shower*) – im Sinne von „jemanden in Musik duschen“ beziehungsweise wegen der Duschkopf-Form der Instrumente – abgeleitet wäre.“ (wikipedia)

Bei de Hornisse un Elefonde mescht isch misch fär den Vagleisch entschuldische. Die schääne Gschöpfe hawwe näd vadiant, mit unsare menschliche Gschmacksverirrung vagliche zu wärre. Un zu behaupten, die Plastik-Krach-Dudd (PKD) Vuvuzela wär ä afrikanische Tradition, grenzt on Rassismus. Nä, do hodd än Spitzbuu begriffe, wie ma aus recycelde Joghurt-Bescha Asche ziehe kann. Wahrscheinlich stecke in därre PKD mehr gelbe Säcke aus Daitschlond, wie afrikanische Musiktraditione.

Un schunsch? Die Daitsche hawwe 4:1 gege die Englänna gewunne. Jedes Tor härrlich rausspielt un sauwa versenkt. Merke Se was? C'est la Vouvou!

WOCHENBLATT Mannheim
01. Juli 2010

Monnema Ständer **Hans-Peter Schwöbel**

Mir Monnema hawwe schääne Ständer. Isch saach ‚Monnema Ständer‘, weil isch so schääne Blagad-Ständer, so ä Mischung aus Stimmgawwl un Schbeisekart, wie mir se seit ä paar Woche in Monnem hawwe, vorher noch niergends gseh habb. Näd in New York, näd in Stuttgart. Alladings kumm isch ewe wänisch noch New York un gar näd noch Stuttgart, weil des noch weida weg is.

Mir Monnema hawwe jo alle wischdische Erfindunge im Induschdriezeidalda gemacht: Fahrrad, Audo, Bulldogg un monches mehr. Warum solle mir do nädd aa den Ständer erfunde hawwe. Also: Monnema Ständer. Wie die erschde Ständer vun därre Sort om Schdrooßerond uffgetaucht sin, sin monsche arg vaschrogge. S'ware Blagad-Ständer ohne Blagade. Die Ständer ware naggisch! Sie ware wie Schbiggl, wo ma nädd noigugge, odda Fenschda, wo ma nädd durchgugge kann. S'war, wie wonn Leit mit Tronzparände demonschdriere, wo nix druffsteht. Genausoo gut hetsch än steiler Middlfinger neewa de onnare on die Schdrooß stelle könne.

Die Leit hawwe än Rouges griggt. Om Schlimmschde war fär Viele, dass ä geischdischi Erfahrung sich materialisiert hodd. Hosch grad gemähnt, die Ständer saache: „Du bisch än armer Dropp, Du hosch ä Brett vorm Kopp.“ Des komma morgends uffm Weg ins Gschäft schun persänlich nemme. Un der Rämp hodd sich in de Passande un Audofahrer selwa weida gsunge: „Isch habb ä Brett vorm Kopp, do grigg isch so än Kropp. Des is än krasser Flop, isch habb ä Brett vorm Kopp!“

Erscht, wie Blagade uff die Ständer gebabbt worre sin, hodd sich des Bild verännad. Die Ständer hawwe uff ämol bloß noch halb so groß gewirkt, obwohl se dobbeld so voll ware. Die philosophisch Frooch, wases Dobbelde vun Nix is, will isch mol zurickstelle.

Ma sieht jetz, dass die naie Ständer viel sauwara un elegonda sin, wie der Dauersperrmüll, mit dem wo die Blagadierer Monnem vasaut hawwe. Isch fin, ma muss de Gemoinderat un die Verwaltung aa mol lowe, wonn was guud wärrd. Die naie Blagadständer sin bessa, wie des was war – vorausgesetzt, die Verrümpelung vun Monnem durch ‚wildes‘ Blagadiere herd uff. Wonn des nädd bassiert, sin die naie Ständer fär die Katz.

Un schunsch? Gar nädd letz hodd die daitsch Monnschaft in Durban gege Auschdralie gschbielt: Vier:Null. Awwa wischdischa wie de Erfolg in Tore, is die Qualided vum daitsche Spiel. Ä Tor schääna wie's onnare. Ä Luscht fär Härz, Härn (Hirn) un Haxe. S'is äm durch Mark un Bää geloffe. Musik fär die Aache. Mit därre Monnschaft sin mir Daitsche ä bissl mehr bei uns selwa ookomme. Do spielt än Thomas Müller mit'm

Mesut Özil, än Philipp Lahm mit'm Cacau, än Miroslav Klose mit'm Sami Khedira. So soll's soi.

WOCHENBLATT Mannheim
17. Juni 2010

Bloosarsch vun Seggene?

Hans-Peter Schwöbel

Diesä Daache bin isch widda dursch moi Mundart-Wörderbischa gstreunt, wie än junger Hund dursch soi Lieblingsgschdrupp. Eigentlich wollt isch noch de Beele guggle vun dem Kinnalied „Isch will Da was vazehle vun de alde Beele...“. Do is ma än Freund aus de Jugendzeit ins Gsischt ghupst: de Bloosarsch. Zu dem Wort heeßt's im ‚Weinheimer Wortschatz‘ (Heinz Schmitt, Weinheim 2001): „...kann mit bloß im Sinne von nackt, aber auch mit blasen zusammenhängen. Zur ersten Bedeutung: Das Zeigen des nackten Hinterteils (das Blecken) diente in alten Zeiten der Abwehr von Bösem. So gibt es an Kirchen (Freiburger Münster) oder Stadttore (Buchen) Steinfiguren in entsprechender Haltung.

Wenn jemand fragt, ‚Wer war des?‘ und bekommt zur Antwort ‚de Bloosarsch‘, so mag darin noch etwas vom alten Glauben leben, in dem der Name des Betreffenden nicht genannt, dafür aber im Geiste de Bloosarsch gezeigt wird. Weitere Fragen und damit Unangenehmes werden abgewendet. Die Antwort lautet oft etwas erweitert ‚de Bloosarsch vun Seggene‘. Möglicherweise gab es in Seckenheim einmal eine Bleckerfigur...“

‚De Bloosarsch vun Seggene‘ is die Redensart, wo isch als Jugendlischa aa im Mund gfiehrt habb. Deswege haww isch moin Seggema Bloomaul-Bruder un Gschichtsforscher Hansjörg Probst gfroocht. (Er hodd grad des Buch ‚Das Mannheimer Flurnamenlexikon‘ veröffentlicht – sehr zu empfehle!)

De Hansjörg Probst sacht, er kennt kän Seggema Bloosarsch, er kennt bloß de Bloosarsch vun Schriese. Isch glaab, die Formulierung ‚de Bloosarsch vun Seggene‘ is dem Rhythmus gschuldet, wo in unsere rhoi-fränkische Dialekte ä große Roll spielt. Mit'm ‚Bloosarsch vun Seggene‘ känne ma unsa gonzi Schbreschluscht auslewe: Erscht des longezoochene oo, donn heeßts im Mund ‚Wasser marsch‘ mit dem safdische Wort Arsch. Denooch wärrd die Zung mit ‚vun Seggene‘ widda drogge gelegt – fär de neggschde Schobbe.

De Buchema Arschblecker is sischa die bekonnstcht Figur vun därre Sort. (Isch bin iwwrischens in Buche gebore.) Buche soll im Middlalda mol belagert worre soi. Do hawwe se ännä mimä dicke Hinnare uff die Stadmauere gschickt zum Arschblecke. Die Belagerer sin verschrogge un abgezooche! Isch mään, ob de Daitsche Bundesdaach in Berlin zur Abwehr vun därre große Finonz- un Wirtschaftskris, s'nädd aa mol probiere sollt: Alle 622 Abgeordnete unna Fiehrung vun de Konzlarin strecke ihrn blodde Bobbes Rischdung Wall-Street, City of London, Athen, awwa aa gege die eige Misswärtschaft. Isch bin sischa: De Nepper, Schlepper un Bauernfänger kummt's blonke Entsetze, un sie losse ihr Färz bleiwe. Ihne ihr Monnema Bloomaul un Buchema Arschblecker.

WOCHENBLATT Mannheim
03. Juni 2010

Stark-Statt-Mächtig-im-Quadrat **Hans-Peter Schwöbel**

Was haww isch dolle Leser! Innare Zeit wo's in de Medie rauscht un flimmert, quasselt un wimmert, mache Sie was Wunderbares: Sie gugge genau hie un lese Wort fär Wort. Sie wisse, ää Grundlag vun Vaschdehe is die Uffmärksamkeit. Schreiwer un Leser, Bolidigga un Birger, Broduzende un Konsumende, Alde un Junge, Männa un Fraue sin zomme verontwortlich, fär des, „was hinne rauskummt...“. Bei moinare letschde Kolumne hodd Ihr Uffbasse bsondas gholfe. Sie hawwe gemärkt, dasses in de lwwaschrift „Stark statt mächtig“ heeße muss, nädd „statt statt mächtig“ – än Fehler, wo beim lwwadraache ins WOCHEBLADD bassiert is.

Un schunsch? Muddadaach, Vaddadaach, Käärschedaach – jetzt wärrd's Daach. „Damit ihr Hoffnung habt“ war's Moddo beim Käärschedaach in Münsche. Des heerd sisch guud oo, awwa mir schbiere, dass ma uns Hoffnung mache, weil ma Ongscht hawwe. Zu Rescht! Hoffnung wärrd zu gfährlichem Selbschtbetrug, wonn se kä Fundament in de Wirklichkeit hodd! Wahrschoinlich hodd falsches Hoffe schun mehr Mensche umgebrot, wie die Verzweiflung. Käns vun unsare große Brobläme is gelöst. S'geht imma noch mehr um Geld-Macht-Gedees, wie do drum, Mensche un Gsellshafde stark zu mache. Awwa ma hoffe...

Wer sich mit Unnerentwicklung befasst, weeiß, s'gibt viel Ursache für Armut, Entwicklungsblockade un Elend. Ään Fakdor is imma debei: Völker verelende, wonn Fraue näd uff alle Ebene gleische Chance un Reschde hawwe. Unnerendwiggelde Länder deede besa dosteh, wonn Fraue näd bloß die Arweid schaffe deede (des mache se sowieso), sondern was zu saache hädde. Was für Länder in de „Dritte Welt“ gilt, is aa wohr für onnare Strukdure, wie die kaddolisch Käärsch. Fraue draache do (ehreamtlich!) die Hauptlascht on de Basis. Schunsch hawwe se näd viel zu melde un sin vun Positione ausgschlosse, wo die Käärsch un die Gsellschaft voll vun ihre Begawunge un Stärke profidiere kännt. Hädde Sie Ongscht vor ännare Päbschdin? Isch näd!

Sin Fraue die bessare Mensche? Isch glaab näd. Awwa sie stehe dem Prinzip „stark-statt-mächtig“ oft näher wie viel Männa. Deshalb könne se dezu beidraache, dass Probläme gelöst wärre odda näd entstehe. Mit mehr Fraue in entsprechende Positione, deede weder die Vernischung vun Finanzmasse, noch die Missbrauchs- un Misshandlungssauereie in dem Maß vorkumme, wie's der Fall is.

Misse Männa jetz in Sack un Asche gehe? Nä! Männa un Buuwe steht's frei, jeden Daach beim Gsellschafts- un Persönlichkeitsprojekt „Stark-Statt-Mächtig“ mitzumache, sich näd um Geld-Macht-Gedees zu balge un mehr Qualided zu biede. In Monnem kännt's noch mehr soi: **Stark-Statt-Mächtig²**.

WOCHENBLATT Mannheim
20. Mai 2010

Stark statt mächtig **Hans-Peter Schwöbel**

De Schweizer Psycholog Jean Piaget (1896 – 1980) hodd schun vor Johrzähnde die moralisch Entwicklung vun Kinna unnasucht un gfunne: 1. Die moralisch Struktur vun Mensche is mit sechs Johr weitgehend entwickelt. Kinna in dem Alder könne Guud un Bees unnascheide un ihr Vahalde denooch rischde. 2. Die moralisch Kernkompetenz is die Achdung. Wer Achdung hodd vor onnare Mensche, de Nadur, de Sache un vor sich selwa, wärrd sich wahrschoinlich rischdisch verhalde. Die Achdung (odda ihr Fehle) durschdringe alle Urdeile un Entschei-

dunge vun Mensche, egal, um was es geht. Achdung, nadd Riggsichtslosigkeit isses Zentrum vun starker Persönlichkeid.

Je stärker Achdung immä Mensch verwurzelt is, umso wänischa wärrd er soin Vordeil suche zum Nachteil vun Onnare. Wer Achdung schbiert, bloost sich nadd uff, schmeißt soin Abfall nadd onnare vor die Fieß, losst soin Hund nadd in die Gegend kagge, vadummbeitlt nadd s'Geld vun onnare un nadd soi eigenes. Er setzt nadd die Ellebooge oi, sondan Hertz und Hirn. Er vasucht zu frooche: was hodd des, was isch mach un wie isch leb, fär Folge fär Onnare. Die Achdung is die wischdigschd Tugend im Alldaach, ihr Fehle die greescht Sünd. Lehrer un Eldan, wo Achdung hawwe, trete käm Kind zu nah. Sie frooche ä Kind, ob ses oolonge darrfe, un wonn se'm bloß s'Kiddele zurescht rigge wolle. Un s'Kind lernt Achdung dursch Vorbild – nadd onnaschd.

Unsa chronische Krise, ob Finanz-Sauereie odde Missbrauch un Misshandlung in Familie, on konfessionelle Indernade odde de Odewaldschul, sin vor allem Ausdruck mangelnder Achdung. Sie sin Folge vun Persönlichkeitsdefizide, kombiniert mit Macht. Beispiel: de Bischof M. in A. Immä Dom aus Macht hockt ä schwaches Männl, des nadd mit Geld un nadd mit Mensche umgehe kann. Der kännt selwa än Vormund brauche! S'Schlimme is: So, wie unsa Gsellschaft funktioniert, biede Persönlichkeitschwäsche, wie Selbschtiwwaschätzung, Herrschsucht un Mangel an seelischer un geischdischer Bildung ‚Wettbewerbsvorteile‘ im Kampf um Macht. Onnasch komma sich die viele Honnebombel in Machdpositione nadd erkläre. Monschmol simma so durschänonna im Kobb, dass ma die Schwäsche noch fär Stärke halde.

Religione, wo nadd Achdung in de Mittelpunkt stelle, brauche ma nadd. Schule, wo oogeblisch in de Tradition vun de europäisch Uffklärung stehe, un hinna onnare Maske s'genauso mache, brauche ma aa nadd.

Moine Studende haww isch als persönliches Ziel imma empfohle: Versucht stark zu wärre statt mächtig. Gsellschaft braucht Macht. Awwa weh uns, wonn Macht dursch schwache Persönlichkeide iwwa uns kummt un nadd dursch Achdung zivilisiert wärrd.

Mir hawwe s'Rad erfunne **Hans-Peter Schwöbel**

Dieses Daache war widda äm Fahrrad-Markt uff de Kapuziner-Blonke. Was heeßt Markt, s'war äm rischdischa ‚Radsalon‘ – wie de Autosalon in Genf, bloß für Fahrräder. Was Rong un Nome un Rad un Rohme hodd, war versammelt: Fahrrad-Fäns un Fahrrad-Händler, Gelände- un Schdrooße-Ridda, Saddl-Schlebbä un Berg-Rogga (Mountainbiker). Vum Elekdoro-Fahrrad bis zu de Affeschaugel war alles doo, Rund ums Rad. Äm Fahrrad-Schlosser hodd ä Rad gezeigt mi'me riese Oohänga vornedroo. So'n Schub-Hänger: wie hinne, bloß vorne. Wissensewie-ischmään? Keschdl wär zu wäänisch gsacht, s'war äm rischdischa Kaschde. Isch habb ma den vorgeschdellt als Kardoffl-Salat-Rikscha. Noihogge, in de Grumbee-re-Salat un dursch Monnem fahre losse – schää! Odda in de Wald fahre, Frisch-Luft in de offene Kaschde lade un die donn in de Blonke hochperle losse. Sauwari Gass un sauwari Luft – des wär de entscheidende Beidraach zu de Renovierung vun de Blonke.

Radfahre is xund für die Xundheit un für die Umwelt. Un ma lernt Monnem un die Kurpalz viel bessä kenne, wie mim Audo. Meischdens kummt ma aa schnella vorwärts. Mehr unna: www.rad-im-quadrat.de. Radfahrer stelle in Monnem 15 Prozent vum Schdrooßevakehr. Des is ausbaufähisch! Deswege muss ma'm Gerhard Fontagnier helfe in soim Kompf für ä radfreundliches Monnem. In Freiburg mache Radfahrer iwwa 30 Prozent aus. Un die hawwe's schwerer wie mir. S'gibt mords Steigunge un de Hölletaler kann äm vum Rad blooße.

Dodebei isses Rad in Monnem erfunne worre! S'Ur-Rad steht uffm Friedrichsplatz, Oigong Auguschda-Oolaag. Des hodd de Morice Lipsi aus de Großhirnrinde menschlische Erinnerungge ausgegraawe. Jetzt steht's om Ostufer vum Wassaturm un rollt dursch Raum, Zeit un Ewischkeit. Isses do ä Wunna, dass ä s'Fahrrad, s'Audo, de Bulldogg un s'Schubkärschl in de Kurpalz erfunne worre sin? Nä! S'basst zum große Plan, wo isch Ihne letschdthin vergliggerat habb: Vun de Verdriewung ausm Paradies bis zum Happy-End in Armageddon is die Weltgischicht bis uffs i-Dibbele geplant. Vun wem? Vun IHM! De Oibruch vum Rhoi-

grawe vor 35 bis 20 Millione Jahr war die logisch Vorbereitung fär die Erfindunge vum Lipsis Moritz, Draise Karle, Benze Carle, Lanze Hoina un vum Karel Schub (de Erfinder vun dem noch ihm benonnde Schub-Karre) uugfähr neunzähmillioneneunhunnadneunäneunzischdausendachthunnadunäpaaverquetschde Jahr speeda. Känne Sie sich vorstelle, dass Radfahrzeuge im Hochgebirg erfunne worre wäre? Im Leewe nädd! De Erfinna vum Rad im Gebirg wär on jedi Eiger-Nordwand geknallt un so uff nadierlichem Weg aus de Evolution ausgschiede. Alles, was Rad is, hodd in Monnem erfunne wärre misse!

WOCHENBLATT Mannheim
22. April 2010

Isch! un Isch ah! Hans-Peter Schwöbel

Die Parrarin vun de ‚City-Kirche‘ (Stadtkäärsch!) Konkordie in R2, die Ilka Sobottke, hodd uulängscht ä Preddischt ghalde zu Genesis 2 - 3, also därre Stell om Oofong vun de Biwl (Bibel), wo vazehlt wärrd, wie GODD de Gadde Ede (Garten Eden) oogelegt un de erschde Mensch noigsetzt hodd, de Adam. Der hodd gsacht griggt, dassa alles esse därrf, bloß nädd die Frucht vum Boom der Erkenntnis vun Guud un Bees. Des wär in Ewischkeit guud gonge, weil de Adam war än Braver. Der hädd schun freiwillisch nädd vum Boom der Erkenntnis gesse, weil’s zu ooschdrenge gewese wär. „Erkennt-Niss?“ sacht er, „kumm, geh fort mit dänne Färz! So long isch Schobbe bärschde kann, brauch isch kä Niss!“ Do hodd de HERR än Rouges (än Zorn) griggt, weil er gedenkt hodd, wonn de Adam weida so brav is, finn isch nädd ämol än Grund, än ausm Paradies zu schmeiße. Der Simpl bringt moi gonzi Weld- un Heilsgschischt durschänonna. Ohne die Vadreiwung ausm Paradies basst gar nix mehr. Do kann isch die Apokalyps, Armageddon un jedes onnare Happy-End vagesse. Deswege hodd ER gsacht: „Dir helf isch!“ Un hodd’m Adam ä Gehilfin gemacht, die Eva. Die hodd sisch mit ihrer Artgenossin, de Schlong, zommegegoo un’m Adam de Abbl (odda war’s ä Quetsch, ä Feig?) hiekoowe. Do hodda noigebisse, weil er nädd uff de Boom hodd krawle misse. De HERR hodd bloß druff gewart un die drei zu sisch gerufe. De Rest kenne Se jo.

Do setzt jetz die Preddischt vun de Ilka Sobottke oi: „Ein schönes Wortspiel gelingt, wenn frau oder man in den hebräischen Urtext der Bibel schaut, um nachzulesen, wer Adam und Eva tatsächlich sind: Die Bezeichnungen für Mann und Frau sind im

Hebräischen an dieser Stelle ISCH für den Mann oder den Menschen, und ISCHA für die Frau oder die Menschin. Luther übersetzte das mit Mann und Männin. Würde man das ganze auf Kurpfälzisch wiedergeben, wäre der Mann ein ‚Isch‘ also ein ‚Ich‘, und die Frau eine ‚Isch ah‘ – also eine ‚Ich auch‘“.

Soweit die Preddischt. Des hebräische ISCH heeßt also ‚der Mann‘, ‚der Mensch‘. Un ISCHA heeßt, ‚die Männin‘, ‚die Menschin‘, (odda ‚des Mensch‘?). S‘muss was droo soi vun Oofong oo: De Adam ruft so schnell und laut „Isch!“, dass die Eva bloß noch ä „Isch ah!“ kreische kann. Awwa die lässt sich des nadd gfalla un duud de Adam seither jeden Daach zutexte mit ännare Sindflut vun Wörter: Isch ah! Isch ah! Isch ah! Isch ah! Isch ah! Isch ah! Isch ah! Isch ah! Isch ah! Isch ah! Isch ah! Isch ah! Isch ah! Isch ah! Isch ah! Isch ah!

Bei dem Krach wärrd’s äm Adam gonz bräzlmäarb, un er nimmt soi Kreiz uff sich: ‚Im Schweiß Deines Angesichts sollst Du...‘ (Genesis 3,19).

WOCHENBLATT Mannheim
8. April 2010

Kä Gebimsl-Gebamsl **Hans-Peter Schwöbel**

Friehling! Gott sei Donk! Blumme un Bääm, Viehscha un Mensche atme uff un schigge ihr Farwe un ihrn Duft, ihr Lieda un ihr Gedichte als Lob-, Preis- un Donkpsalme in de Himmel. Om Winda isses s’Schänschde die Freed uff de Friehling. Jedenfalls in Monnem. Schiefahre is nadd viel, außer ma hädd morgens die Rhoi-Ewene on de Bergstrooß hochkoowe un noch Weste gekippt. Donn hädde die Leit mit Schie un Schlidde longsom vun Woinem, Schriese, Hellese, Heidelberg, Ladebärg, Monnem un Ludwigshafe on die Woischdrooß fahre kenne. Un Oowends hädd ma grad umgekehrt die Rhoi-Ewene noch Oste kibbe misse, un die Leit hädde mit ä paar Schobbe im Kobb vun Därkm, Naistadt, Ungschdää, Fränsm un Frdlsm (Friedelsheim, die änzisch Gemoinde in Daitschlond, wo bloß die Konsononde gschbroche wärre!) widda hääm fahre kenne. Awwa uff sowas is kanna kumme, un jetz isses zu schbeed. Wer jetz in de Kurpalz noch Schnee sehe will, muss des Wort schwarz uff weiß hieschreiw: Schnee.

Wer kä Schie un kän Schlitte hott, hätt wenigschnds glänne känne. Känne Se des Wort ‚glänne‘ noch? Des heeßt, mit normale Schuh uff ännare gfreorene Pitz (Pfütze) odda me gfreorene See rutsche, so weit ma kann. So: Oolaaf nemme - un glänne. Frieher hawwe Buuwe im Winda jemond, wo se ägern wollde, nachts als ä sauwari Glänn vor die Hausdier gepinkelt un om näggschde Daach druff gebasst, ob der vor soim eigene Haus uff die Gosch fällt. Monschmol hodd’s sogar geklappt.

Wonn’s warm wärrd, setze „Krötenwanderungen“ oi. Gott sei Donk gibt’s Froschfreunde, wo dänne goldische Diersche (Tierchen) iwwa die Schdrooß helfe, dass vunde Audos nädde zu Matsch gfare wärre. Gott sei Donk! Amphibie sin arg nitzlich. Sie fresse Steschmiggelarve, dass uns im Summa die Schnooge nädde so plooge. Alää dodefier misst ma de Krodde än Orde (s’Bundesvadienschtkreuz odda de Bloomaul-Orde?) um de Hals hänge, wonn se äna hädde.

Außerdäm is ä Krodd ä schäänes Dier. Des hodd unsan rhoihessische Bruda, de Carl Zuckmayer, schun in soim Schdick „Katharina Knie“ gsacht: „Un’s allschännschde Diersche, des is un bleibt die Krodd, weil se kä Gebimsl-Gebamsl hinne hänge hodd.“ Aa deswege muss ma dänne zur Fortpflanzung iwwa die Gass helfe: dass ihr naggischi Schäänheit nädde verlore geht.

So, zum Schluss noch ä Frieblingsgedicht vun mir, dass aa bei dänne, wo unsa Muddaschbrooch noch nädde so guud känne, de Friebling Oizug halde kann:

Geburt des Regenbogens

An den streng geschlossenen
Knospen der Wildkirsche
hängen kristallklare
Regenlöckchen

Behutsam klingen
die Strahlen
der Frühlingssonne
an ihr zerbrechliches Glas

und entlocken ihm
die zarten Farbtöne
des Regenbogens

WOCHENBLATT Mannheim
25. März 2010

Voll leer

Hans-Peter Schwöbel

Mache ma mol ä Übung zum Wortfeld ‚Gefäße, Behältnisse‘: Krug, Ääma, Schissl, Fass, Glas, Korb, Boddschomba (Nachttopf)... Was hawwe die Behältnisse gemoin-sam? Sie sin, was se sin, ob se voll sind odda leer. Beispiel Krug: Wanna voll is, is des soin wirklicha Zuschdond. Gleichzeidisch issa fähisch, geleert zu wärre. Des is soi Begabung un Kompetenz als Krug. Wanna leer is, konna gfillt wärre. Dezwische gibt's viel Meeglichkeide, zu fille un zu leere. Des heeßt, s'Meegliche is nadd s'Gegedeel vum Wirkliche. S'gheert zu de Wirklichkeit, wie Tatsache. Ä bschdimdi Wirklichkeit is bloß die Wirklichkeit, weil bschdimme Meeglichkeide innare woh-ne.

Unna de Behältnisse gibt's awwa ä Ausnohm: s'Bageed (Paket). Des gibt's bloß voll. S'is definiert als ebbes, wo was drin is. Womma ä Bageed leert, vawondelt sich's in ä Schachdl. Imme Kurs ‚Deutsch für Ausländer‘ kännt ma ä Schachdl nadd als Beispiel fär ä Bageed nämme (aa nadd ä aldi Schachdl).

Die Bolidigg begliggt uns jetz vun Brüssel iwwa Berlin, Stuttgart, Athen, Washington, Moskau, Monnem, widda mit Sparbageede. Un s'Sparbageed isses änzische Bageed im Universum, wo nix drin is, un je mehr noikummt, umso leerer wärrd's. So beschämt die Bolidigg widda mol die Logik un die Physik. Vagliche midm Sparbageed is die Relativitätstheorie vum Einstein än Klax, die Heisenbergsche Unschärfere-lation än Witz un'm Schrödinger soi halbdodi Katz is än gonz doda Hund. S'Sparbageed is bloß denkbar als Anti-Materie, wo sich die Fülle in de Leere erfüllt. Die änzisch Schbrooch, wo do kä logische Probläme hodd, is die Jugendschbrooch. Än Jugendlischa kann de Zuschdond vummä Sparbageed leicht beschreiw. Er sacht: des Bageed is voll leer.

Der Theolog un Nationalökonom Oswald von Nell-Breuning (1890 – 1991) hodd gsacht: „Alles, was produziert werden kann, kann auch finanziert werden.“ Des

heißt, ä Gsellschaft, wo's needische Maderial, s'Gewisstwie (know how) un die Arweida hodd fär zum Schaffe, kann alles produziere, was sie braucht. Warum mache mas nadd? Warum misse Kommune Schule un Schwimmbäder zumache? Warum hawwe unsa Schdrooße Schlaglöscha, dass ma's Audo drin parke kann? Weil's Maderial, die Zeit, die Mensche fehle? Nää, weil's Geld aus de Wertschöpfung abgezooche, dursch Spegulation vabrennt un onnaweilisch vadummbaitlt un hinnazooche wärrd. Wäänische bereischern sich uf Koschde vun Viele. Un hawwe noch ä freschi Gosch gege wischdische awwa schlecht bezahlde Wertschöpfer un gege Hartz-IV-Leit, wo vun de Wertschöpfung ausgeschlosse sin. Unsa Epoch schafft des Kunschtschdick, im Geld zu vasaufe un gleichzeidisch in Armut zu vaschdigge: Waxdumm!

WOCHENBLATT Mannheim
11. März 2010

Wonn Eian Schebba... **Hans-Peter Schwöbel**

Des Johr hamma nadd genug grigge könne vum Schneeschebbe, gell! S'war än digga, fedda, longa Winder – wie frieha. Än Winder, wo die Kinna vun heit ihre Enkl mol vazehle könne, in ihrer Kindheit hädd's bloß gschneit un sie hädde sich imma iwwa Schneevawehunge in die Schul kämpfe misse. Un trotzdem is was aus uns worre, wärrd de Oba saache un hodd Träne in de Aache.

Ä Winder-Rezept fär die Momme: de Babbe mit Knowwlich oireiwe, drei Daach in än Biersud lege, in Schnee mit Streisalz wälze wie ä Schnitzl in Weckmehl, Peffa un Muskat dezu un'än als Bierschinke im Schneemondel in die Frideuse schmeiße. Halt! Nadd mache! Isch mach doch Bleedsinn! S'funktioniert jo nadd – de Schnee schmilzt in de Frideuse un isch will kä kulinarischi Kadaschdroph verursache. Om End schmegt de Babbe nadd. Was geht: de Babbe in Schnee wälze, ä Geelarieb zwische die Zäh un als Schneemonn vor's Haus stelle.

Un aa än Tipp fär de Babbe: Wonna mit de Momme uff glatte Schdrooße unnawegs is, sie bei ihm oighängt, un die Momme rutscht aus un blotzt hie: blotze losse! S'hott niemond was devu, wonn de Babbe beim Versuch, die Momme zu heewe, selwa borzelt un sich vielleischt noch weh macht. Solong ääna uverletzt bleibt, hawwe beide ä greeßeri lwwalewenschance, des sacht Ihne jeda Evolutionsforscher.

Sie, des is gar nadd so leicht, die Momme nadd zu heewe! Als Monn hodd ma än Trieb, zu schitze un zu helfe. Isch habb's mit moinare Fraa de gonze Winder iewe misse: Nadd reagiere, wonn se fallt. Blotze losse! Obwohl se noch ä paar Trainingsschdärz grie un bloo war, haww isch stark soi misse, un se uff kään Fall heewe. Ruh bewahre, s'Händi aus de Dasch un die 112er oorufe.

Jedenfalls wärrd vun dem Winder de Schnee-Schebba in Erinnerung bleiwe, des is der, wo Schnee scheidt. Do käänt unsan Monnema Zungeschmeischler ä naii Be-
 deidung grigge: „Wonn Eian Schebba unsan Schebba nomool Schebba schännt, schännt unsan Schebba Eian Schebbe solong Schebba, bis Eian Schebba unsan Schebba nimma Schebba schännt!“ Sie wisse nadierlich, dass in dem Text mit Schebba nadd de Schnee-Schebba gemähnt is, sondan äna wie's Bloomaul Seppl Herberger. Dem soin Uuznome war Schebba, nadd wegm Schneeschebbe, sondan weil er mords O-Bää ghabt hodd.

Un schunsch? De kadolische Stadtdekon Karl Jung isses naie Bloomaul. Gott sei Donk! Seit de Pater Konstantin in die himmlisch Kurpalz häämgonde is, hawwe mir Bloomailer im Dieseits kää seelische Beischdond mehr ghabt. Des heeßt, mir hawwe uns nimma getraut zu sindische. Ohne seelische Beischdond konnsch nadd sindische. Weesch jo nadd wo hie, in Doinare selische Not! Jetz geht's widda. Gott sei Donk!

WOCHENBLATT Mannheim
 25. Februar 2010

Oettinger - wie Goethe **Hans-Peter Schwöbel**

Jetz longt's! Zu soinare Verabschiebung noch Brissl – nä, Verabschiebung is nadd rischdisch, Abdonkung - aa nadd. Nämme ma ä gudes daitsches Wort: Emigration! Odda Emeritierung? Also, korz vor soinare Emeritierung noch Brissl falle die Foinde vun unsam Minischdabräsident nochemol iwwan her. Im Internet steht ä Video, wo er ä Redd redd. Sie finne's mit Suchmaschine, wonn se des Suchwort ‚Oettinger‘ oigewwe. Awwa uffbasse, Oettinger schreibt ma mit oe, wie Goethe.

Om Oofong wärrd unsan vergongena Minischdabräsident uff Hochdaitch (!) gezeigt, wie er sacht: „Englisch wird die Arbeitssprache. Jeder, egal ob er Facharbeiter an der Werkmaschine ist, ob er Geschäftsführer ist, ob er Zahlen oder Anleitungen lesen muss, dass jeder Englisch verstehen und sprechen können muss.“ Hä? Donn kummt die Redd, wo er in Berlin oogeblisch uff Englisch ghalde hodd. Uffbasse, die wolle de Oettinger bloß färdisch mache! Isch habb ma des Video zäh mol neugezooche un kann die Hond defier ins Feuer lege: Des is im Leewe kä Englisch.

De Günther Oettinger schbrischt die long gsucht menschlich Ur-Schbrooch, genau die, wo äna vun soine Vorfahre, de Staufferkaiser Friedrich II. (1194 – 1250) gsucht hodd. Des war aa än Schwoob, awwa än idaliänischa. Er war genauso schbroochbegabt wie de Oettinger. S'heesst: „Friedrich II., von Zeitgenossen später „stupor mundi“ („das Erstaunen der Welt“) genannt, war hochgebildet und sprach mehrere Sprachen: Neben seiner Muttersprache Italienisch, sprach er Lateinisch und Deutsch, besaß Grundkenntnisse des Arabischen; außerdem verstand er Französisch und etwas Griechisch.“ Des liest sich wie'm Oettinger soi Bewerbungsschreiwe fär Brissl.

Uff jeden Fall schwetzt de Oettinger die Ur-Schbrooch, also die Schbrooch, wo jeda uff de Welt redde deed, wonn ma'm nädd änni vun dänne dausende onnare Schbrooche odda Dialekte beigebrocht hädd. Ja, Sie hawwe rischdisch gelese: fär ä frischgeborenes Bobbele is aa Monnemarisch zunäggscht ä Fremdschbrooch, wo vun soinare Umgeung gege die Ur-Schbrooch durchgsetzt wärrd. Womma's nädd so mache deede, deede mir Monnema aa redde, wie de Oettinger in dem Film. (Gell, des is genau die Stell, wo Se sich mehr grusln wie bei de Veggl vum Hitchcock.)

Jetzt, wo ma durch die Redd die Ur-Schbrooch endlich gfunne hawwe, däärfe ma se nimma valore gewwe. Des wär ä naies Forschungsfeld fär's IDS, s'Institut Für Deutsche Sprache in de Monnema Quadrade. Wie ma om Oettinger soim Vordraach sehe kann, is die Ur-Schbrooch ein quantenmechanisches Phänomen: ma kann se gleichzeitisch vaschdehe un näddvaschdehe. Entsinne Se sich om Erwin Schrödinger soi Katz?

Mark Twain im Quadrat

Hans-Peter Schwöbel

Es war einmal... S'war ämol, do hodd die jetzisch Jahreszeit Winda gheeße. In därre Zeid war's kälde wie sunsch, s'hodd schneie un regne könne un Gladdeis gewwe. S'war länga dunkl. Trotzdem hodd die Sunn als noch iwwa de Horizont geguggd. Korz, de Winda war ä abwechslungsreische Zeit, wo die Mensche sich hawwe free'e könne, bsonnas die Kinna.

S'Wedda is domols vum lieve Godd gemacht worre, bzw. soim Stellvadreda, äm Petrus. Der hodd im Winda, wie Männa s'gern mache, s'Weddamache on die Fraa Holle delegiert. Er wollt sich beim Schaffe nädd vakelde. S'hodd gelangt, die Verordnung zu draache, un dass die Mensche ihr Gebede um gudes Wedda on ihn rischde. Er hodd's donn de Fraa Holle gsacht, odda aa nädd. Wie viel Männa in leidende Positione, is de Petrus arg vagessslich. Fär's ‚operative Geschäft‘ hodd ma jedenfalls ä robuschdi Multi-Taskerin gebraucht - ä Fraa halt.

Die Mensche schwetze gern iwwa's Wedda minonna. Des is guud. Solong se iwwas Wedda schwetze, könne se nix falsch mache, weil se sowieso nix ännan könne. Ma kann sich zomme uffreege, is sich mol widda äänisch un kann in Friede ausänon-nageh. Die therapeutisch Wirkung vun somä Gschbräsch komma gar nädd iwwaschätze.

Die Mensche schwetze weida iwwas Wedda. Awwa seid Johre ännad sich was in Wort un Ton. Des Wort ‚Winter‘ wärrd ersetzt dursch ‚Schnee-Chaos‘. Un nädd Fraa Holle macht s'Wedda, sondern än Breitmaul-Wedda-Frosch im Fernseh. Der redd, wie wonna's Wedda persänlich gemacht hädd. Die Steigerung vun ‚Schnee-Chaos‘ is ‚Verkehrs-Chaos‘. Wonn's ausbleibt, können die Panik-Meeschda in de Medie ihr Enttäuschung nädd vaberge un garniere die schlecht Nochrischt mit dem Wörsche ‚bislang‘. Wie bei de Schweinegripp: „Bislang ist die erhoffte Katastrophe ausgeblieben!“ Ä rhetorisch Hochleischtung: entwarne un die Warnung gleichzeitisch verschärfte.

Die ledschde Daache hodd's viel Gelegenheit gewwe, Schnee zu schiebbe. Do is ma die Gschischt vum Tom Sawyer (vum Mark Twain) oigfalle. Den hodd soi Donde Pol-

ly gheeße, de Gardezaun zu schdreische. Dem Tom isses gonge wie'm Petrus: er hodd kä Luscht ghabt zum Schaffe. Donn hodda soine Kumpels so vum Schdreische vorgschwärmt, dass die scharf druff worre sin un'm sogar was gewwe hawwe, dass schdreische däärfe. Oowends war der longe Zaun dreimol gschdrische, m'Tom soi Dasche ware voll un die Donde Polly hodd dem Buu soine Lieblings-Kuche gebagge, weil er so fleissisch war. So mach isch's näggschns mim Schneeschebbe. Leit, wo vorbei laafe schwärm isch so vum Schebbe vor, bis se ma zäh Euro gewwe, dass schebbe däärfe. Moderni Ökonomie halt – die Alternative zu Hartz IV...

WOCHENBLATT Mannheim
21. Januar 2010

Zwische die Aache **Hans-Peter Schwöbel**

Isch habb gemäänt, isch wär nädd schadefroh. Wonn äna änni uff die Gosch griggt, kobbvor uff de Bärzl borzelt, in de falsche Zug steigt, bei Wahle mit 4,9 % knapp awa reischlich die Fünfprozent-Hürd verbasst, soi Aldersversorgung verzockt un donn groint wie än ausgesetzta Woihnachtshund on de A5, zieht mir kä lautloses Triumpfgeheul dursch's Herz. Aa nädd, wonn der, wo so Pesch hodd, moine Foind is. Isch kann misch om Uglick vun onnare nädd free'e.

Vielleischt bin isch nädd gonz klor im Kobb? Im Volxmund heeßt's jo, „Schadenfreude ist die reinste Freude“. Un isch bin ausgeschlosse! Isch habb ma än Termin im ZI (Zentralinstitut für Seelische Gesundheit in de Filsbach, wo Monnem ä bissl diefer liegt) gewwe losse un wollt misch vun moim Mongel on Schadefreed kuriere losse. Ä bissl normal will isch jo aa soi!

Und donn bassiert's! Äm Silvio B. in I. fliegt ä Käärsch ins Gsischt. Was heeßt Käärsch – de Mailänna Dom war's, de Duomo di Santa Maria Nascente. Sie, do is ma än Schdää vum Herze gfalle. Gonz leischt is mas worre, woihnachtlich, oschderlich, poetisch. Ä Zeil vom Wolf Biermann is ma oigfalle: „Eins in die Fresse, mein Herzblatt!“ Uff Monnemarisch: „Äns zwische die Aache, moi Herzkäsch!“ Un ä Lied vun de Claire Waldoff, vun vor 80 Jahr: „Wer schmeißt denn da mit Lehm, der sollte sich was schäm, der sollte doch was andres nehmen, als ausgerechnet Lehm!“ Do droo hodd sich de Massimo T., wo äm Silvio B. die Määnung ins Gsischt gschmissee hodd, ghalde. Dass de Massimo des Lied vun de Claire offenbar kennt un umgesetzt hodd, zeigt widda mol die völkerverbindend Wirkung vum Kabarett.

Donn hodds gheeße, de Massimo wär labil un geischdisch verwirrt – nädd de Silvio! Do wunnasch disch. Awwa vielleischt määne des die Leit, weil er sisch ooschließend entschuldischt hodd. Do muss isch äm Massimo awwa helfe un saache, dasses korz vor Woihnachde war – dem Fest der Liebe. Do wärrd ma sisch jo noch entschuldische däärfe! Wie mir Monnema saache, womma äm uff die Fieß gedappt sin: „Sie wärre sisch mol entschuldische!“

Jedenfalls war isch noch dem Flug vum Dom arg vaschrogge: Weil isch gemärkt habb, dass isch doch ä bissl normal bin. Den Termin im ZI haww isch absacht.

Un schunsch? Gschneit hodds – bis korz vor Woihnachde! S’hodd so uffgheert, dass die weiß Woihnacht donn doch widda ä schwarzi war. De Petrus hodd (schadefroh!) Ende Dezember ‚April, April!‘ gerufe un uns ä longi Nas gemacht. Onnasch gsacht: „Im Hinblick auf eine weiße Weihnacht war Frau Holle sub-optimal aufgestellt...“

Alle WOCHENBLATT-Leser wünsch isch fär 2010 Xundheit, Luscht om Leewe un vor allem: die Käärsch im Dorf losse!

WOCHENBLATT Mannheim
08. Januar 2010